

**EVIDENCE**

OTTAWA, Wednesday, May 29, 2024

The Standing Senate Committee on National Finance met with videoconference this day at 2:35 p.m. [ET] to examine all of the subject matter of Bill C-69, An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on April 16, 2024.

**Senator Claude Carignan** (*Chair*) in the chair.

[*Translation*]

**The Chair:** Good morning, honourable senators. Welcome to this meeting of the Standing Senate Committee on National Finance, and welcome to our guest today, the Honourable Chrystia Freeland, Deputy Prime Minister.

Before we begin the meeting, I would like to take a moment to pay tribute to the Honourable Joseph A. Day, who passed away recently.

As you know, Senator Day represented the province of New Brunswick in the Senate from 2001 to 2020 but more specifically, he chaired this committee with great distinction for nine years, from the 39th Parliament, 1st session to the beginning of the 42nd Parliament, 1st session, between 2006 and 2015.

*(Those present observe a minute of silence)*

Before we begin, I would like to ask all senators and other in-person participants to consult the cards on the table for guidelines to prevent audio feedback incidents.

Please take note of the following preventative measures in place to protect the health and safety of all participants, including the interpreters. If possible, ensure that you are seated in a manner that increases the distance between microphones. Only use a black approved earpiece. The former grey earpieces must no longer be used. Keep your earpiece away from all microphones at all times.

When you are not using your earpiece, place it face down, on the sticker placed on the table for this purpose. Thank you all for your cooperation.

I wish to welcome all of the senators as well as the viewers across the country who are watching us on [sencanada.ca](http://sencanada.ca).

My name is Claude Carignan, senator from Quebec, and chair of the Senate Committee on National Finance. I would now like to ask my colleagues to introduce themselves starting from my left, please.

**TÉMOIGNAGES**

OTTAWA, le mercredi 29 mai 2024

Le Comité sénatorial permanent des finances nationales se réunit aujourd'hui, à 14 h 35 (HE), avec vidéoconférence, pour étudier la teneur complète du projet de loi C-69, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 16 avril 2024.

**Le sénateur Claude Carignan** (*président*) occupe le fauteuil.

[*Français*]

**Le président :** Bonjour, honorables sénateurs et sénatrices. Bienvenue à cette séance du Comité sénatorial permanent des finances nationales et bienvenue à notre invitée du jour, l'honorable Chrystia Freeland, vice-première ministre.

Avant de commencer la réunion, j'aimerais prendre un moment pour rendre hommage à l'honorable Joseph A. Day, qui est décédé cette semaine.

Comme vous le savez, le sénateur Day a représenté le Nouveau-Brunswick au Sénat de 2001 à 2020, mais plus particulièrement, il a présidé ce comité avec beaucoup de brio pendant neuf ans, soit de la première session de la 39<sup>e</sup> législature au début de la première session de la 42<sup>e</sup> législature, donc de 2006 à 2015. J'aimerais que nous observions un moment de silence en son honneur.

*(Les personnes présentes observent une minute de silence.)*

Avant de commencer, je voudrais demander à tous les sénateurs et aux autres participants qui sont ici en personne de consulter les cartes sur la table pour connaître les lignes directrices visant à prévenir les incidents liés au retour de son.

Veillez prendre note des mesures préventives suivantes, qui ont été mises en place pour protéger la santé et la sécurité des participants, y compris les interprètes. Dans la mesure du possible, veillez à vous asseoir de manière à augmenter la distance entre les microphones. N'utilisez qu'une oreillette noire homologuée. Les anciennes oreillettes grises ne doivent plus être utilisées. Tenez votre oreillette éloignée de tous les microphones à tout moment.

Lorsque vous n'utilisez pas votre oreillette, placez-la, face vers le bas, sur l'autocollant placé sur la table à cet effet. Merci à tous de votre coopération.

Bienvenue à tous les sénateurs et sénatrices et ainsi qu'à tous les Canadiens qui nous regardent sur [sencanada.ca](http://sencanada.ca).

Je m'appelle Claude Carignan, je suis un sénateur du Québec et je suis président du Comité sénatorial permanent des finances nationales. J'aimerais demander à mes collègues de se présenter, en commençant par ma gauche.

**Senator Forest:** Éric Forest from the Gulf senatorial division in Quebec. Welcome, minister.

**Senator Gignac:** Welcome, minister. Clément Gignac from Quebec.

**Senator Dalphond:** Pierre J. Dalphond, De Lorimier senatorial division in Quebec.

[*English*]

**Senator Duncan:** Good afternoon. Pat Duncan, senator from the Yukon.

**Senator Loffreda:** Minister Freeland, welcome. Senator Loffreda from Montreal, Quebec, and proud sponsor of Bill C-69.

**Senator Cardozo:** Welcome, minister. Andrew Cardozo from Ontario.

**Senator Pate:** Welcome. I'm Kim Pate. I live here in the unceded, unsurrendered territory of the Algonquin Anishinaabeg.

**Senator Kingston:** Welcome. Joan Kingston from New Brunswick.

**Senator MacAdam:** Welcome. Jane MacAdam from Prince Edward Island.

**Senator Ross:** Welcome. Krista Ross from New Brunswick.

**Senator Marshall:** I'm Elizabeth Marshall from Newfoundland and Labrador.

**Senator Smith:** Larry Smith, Quebec.

[*Translation*]

**The Chair:** Thank you, colleagues. We will continue our study on the subject matter of all of Bill C-69, An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on April 16, 2024, which was referred to this committee on May 9, 2024, by the Senate of Canada.

Today, we have the pleasure of welcoming the Honourable Chrystia Freeland, Deputy Prime Minister and Minister of Finance. The minister will be with us for 90 minutes, with one or two brief interruptions for votes, but will try to make the time up afterwards to reach 90 minutes. Thank you, minister, you now have the floor. You are accompanied by Chris Forbes, Deputy Minister, Department of Finance.

**Le sénateur Forest :** Éric Forest, de la division du Golfe, au Québec. Bienvenue, madame la ministre.

**Le sénateur Gignac :** Bienvenue, madame la ministre. Clément Gignac, du Québec.

**Le sénateur Dalphond :** Pierre J. Dalphond, division De Lorimier, au Québec.

[*Traduction*]

**La sénatrice Duncan :** Bonjour. Pat Duncan, sénatrice du Yukon.

**Le sénateur Loffreda :** Madame la ministre Freeland, soyez la bienvenue. Sénateur Loffreda de Montréal, Québec, et fier parrain du projet de loi C-69.

**Le sénateur Cardozo :** Bienvenue, madame la ministre. Andrew Cardozo, de l'Ontario.

**La sénatrice Pate :** Bienvenue. Je m'appelle Kim Pate. J'habite ici sur le territoire non cédé du peuple algonquin anishinaabe.

**La sénatrice Kingston :** Bienvenue. Joan Kingston, du Nouveau-Brunswick.

**La sénatrice MacAdam :** Bienvenue. Jane MacAdam, de l'Île-du-Prince-Édouard.

**La sénatrice Ross :** Bienvenue. Krista Ross, du Nouveau-Brunswick.

**La sénatrice Marshall :** Je suis Elizabeth Marshall, de Terre-Neuve-et-Labrador.

**Le sénateur Smith :** Larry Smith, du Québec.

[*Français*]

**Le président :** Merci, chers collègues. Nous poursuivons notre étude de la teneur complète du projet de loi C-69, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 16 avril 2024, qui a été renvoyé à ce comité par le Sénat du Canada, le 9 mai 2024.

Aujourd'hui, nous accueillons l'honorable Chrystia Freeland, vice-première ministre et ministre des Finances. La ministre sera avec nous pour 90 minutes, avec une ou deux petites interruptions pour des votes, mais tentera de rattraper le temps par la suite pour atteindre notre 90 minutes. Merci, madame la ministre, je vous donne la parole. Vous êtes accompagnée de Chris Forbes, sous-ministre, ministère des Finances.

**The Honourable Chrystia Freeland, P.C., M.P., Deputy Prime Minister and Minister of Finance:** Thank you very much, Mr. Chair and honourable senators, for your hard work.

I am pleased to appear before you and the committee members to discuss Bill C-59 and Bill C-69. These two bills are an integral part of our government's economic plan to build a fair country for every generation.

[English]

I would like to start by discussing some of the crucial components of Bill C-59, An Act to implement certain provisions of the fall economic statement tabled in Parliament on November 21, 2023 and certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 28, 2023. This bill will help boost the supply of homes so that we can bring down housing costs. It will temporarily remove the GST on new rental housing built for or by cooperative housing corporations — a really important measure that I'm glad to be putting forward.

Bill C-59 will help make life more affordable for Canadians. Building on changes introduced in Bill C-56, the Affordable Housing and Groceries Act, Bill C-59 will amend the Competition Act and the Competition Tribunal Act to protect Canadians with more modern and effective competition laws.

[Translation]

Combined, these amendments will bring generational changes to Canada's competition regime, and through improved competition, Canadian consumers will have more choices, which will help drive prices down.

[English]

Bill C-59 will also eliminate the GST/HST on psychotherapy and counselling therapy services to make mental health care more accessible. For families adopting a child, it will introduce a new 15-week shareable Employment Insurance adoption benefit to help families welcome their new child. For women working across federally regulated industries, it will create paid leave in the event of a miscarriage — something that I'm really glad we're able to do.

**L'honorable Chrystia Freeland, c.p., députée, vice-première ministre et ministre des Finances :** Merci beaucoup, monsieur le président et honorables sénateurs, pour votre travail acharné.

Je suis heureuse de me présenter devant vous et les membres du comité pour discuter du projet de loi C-59 et du projet de loi C-69. Ces deux projets de loi font partie intégrante du plan économique de notre gouvernement en vue de bâtir un pays équitable pour chaque génération.

[Traduction]

J'aimerais d'abord évoquer certains éléments cruciaux du projet de loi C-59, Loi portant exécution de certaines dispositions de l'énoncé économique de l'automne, qui a été déposé au Parlement le 21 novembre 2023 ainsi que certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 28 mars 2023. Ce projet de loi contribuera à améliorer l'offre en matière de logement et d'ainsi faire baisser les coûts de l'immobilier. Il supprimera temporairement la TPS sur les logements locatifs neufs construits pour ou par des coopératives d'habitation. Il s'agit d'une mesure très importante que je suis heureuse de présenter.

Le projet de loi C-59 contribuera à rendre la vie plus abordable pour les Canadiennes et les Canadiens. Tablant sur les changements mis de l'avant aux termes du projet de loi C-56, Loi sur le logement et l'épicerie à prix abordable, le projet de loi C-59 modifiera la Loi sur la concurrence et la Loi sur le Tribunal de la concurrence de manière à les rendre plus modernes et plus efficaces et d'ainsi mieux protéger les Canadiennes et les Canadiens.

[Français]

Combinées, ces modifications apporteront des changements générationnels au régime de concurrence du Canada, et grâce à une meilleure concurrence, les consommatrices et consommateurs canadiens auront plus de choix, ce qui aidera à faire baisser les prix.

[Traduction]

Le projet de loi C-59 éliminera également la TPS et la TVH sur les services de psychothérapie et de counselling afin de rendre les soins de santé mentale plus accessibles. Les familles qui adoptent un enfant auront droit à une nouvelle prestation d'assurance-emploi d'adoption leur accordant 15 semaines de prestations partageables pour les aider à accueillir leur nouvel enfant. Pour les femmes travaillant dans des secteurs réglementés par le gouvernement fédéral, il créera un congé payé en cas de fausse couche — ce que je suis très heureuse que nous soyons en mesure de faire.

To build a stronger, greener economy, Bill C-59 will enshrine into law the carbon capture, utilization and storage investment tax credit and the clean technology investment tax credit. These investment tax credits are designed to boost investment and generate jobs in Canada, and they will put Canada at the forefront of attracting investment.

The labour requirements attached to these investment tax credits will ensure that Canadian workers benefit directly from prevailing union wages and apprenticeship opportunities. These labour provisions are a historic accomplishment for workers in our country.

[*Translation*]

Mr. Chair, I'd now like to talk to you about Bill C-69. Bill C-69 will help make home ownership more accessible, especially for millennials and Gen Z. To achieve this, the bill proposes new tax-free tools to help young Canadians save for their first down payment. For example, it improves the Home Buyers' Plan, which allows RRSPs to be used for a down payment. The withdrawal limit will increase from \$35,000 to \$60,000, allowing buyers to save faster for a down payment, have a smaller mortgage, pay less interest and have lower mortgage payments.

[*English*]

The bill will also unlock housing supply for Canadians to live in by cracking down on short-term rentals that do not comply with provincial or municipal restrictions, and it will extend the ban on foreign buying of Canadian homes by two years, because homes should be for Canadians to live in, not a speculative asset class for foreign investors.

Bill C-69, An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on April 16, 2024, will also strengthen Canada's social safety net. Amongst other measures, it will establish a new national school food program and introduce automatic enrolment in the Canada Learning Bond to help more low-income families invest in and afford their child's post-secondary education.

To make life cost less, the bill will also make switching internet and phone plans cheaper and easier.

Pour bâtir une économie plus vigoureuse et plus verte, le projet de loi C-59 inscrira dans la loi le crédit d'impôt à l'investissement pour le captage, l'utilisation et le stockage du carbone et le crédit d'impôt à l'investissement dans les technologies propres. Ces crédits d'impôt à l'investissement sont conçus pour stimuler l'investissement et créer des emplois au Canada, et ils feront en sorte de placer le Canada dans le peloton de tête pour ce qui est d'attirer les investissements.

Les exigences en matière de main-d'œuvre liées à ces crédits d'impôt à l'investissement assureront que les travailleurs canadiens puissent profiter directement des salaires d'employés syndiqués en vigueur et des possibilités d'apprentissage. Ces dispositions sur la main-d'œuvre constituent en fait une réalisation historique pour les travailleurs de notre pays.

[*Français*]

Monsieur le président, j'aimerais maintenant vous parler du projet de loi C-69. Le projet de loi C-69 aidera à rendre la propriété plus accessible, surtout pour les milléniaux et la génération Z. Pour y arriver, le projet de loi propose de nouveaux outils non imposables pour aider les jeunes Canadiennes et Canadiens à épargner pour la première mise de fonds. Par exemple, il améliore le régime d'accession à la propriété, qui permet d'utiliser les REER pour faire une mise de fonds. La limite de retrait passera de 35 000 \$ à 60 000 \$, ce qui permettra aux acheteuses et acheteurs d'économiser plus rapidement pour une mise de fonds, d'avoir une plus petite hypothèque, de payer moins d'intérêt et d'avoir des paiements hypothécaires moins élevés.

[*Traduction*]

Le projet de loi débloquera également l'offre de logements pour les Canadiennes et les Canadiens en s'attaquant aux locations à court terme qui ne respectent pas les restrictions provinciales ou municipales, et il prolongera de deux ans l'interdiction d'achat de résidences canadiennes par des acheteurs étrangers, parce que les maisons devraient servir aux Canadiennes et aux Canadiens qui cherchent à se loger et non d'actifs spéculatifs pour investisseurs étrangers.

Le projet de loi C-69, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 16 avril 2024, renforcera également le filet de sécurité sociale du Canada. Entre autres mesures, il mettra en place un nouveau programme national d'alimentation en milieu scolaire ainsi que l'inscription automatique au Bon d'études canadien afin d'aider un plus grand nombre de familles à faible revenu à investir dans l'éducation postsecondaire de leurs enfants et à en assumer les coûts.

Pour faire baisser le coût de la vie, le projet de loi prévoit en outre des dispositions qui rendront les changements de forfaits Internet et de téléphonie moins coûteux et plus faciles.

[*Translation*]

To attract further investment and create more good jobs, the bill will introduce the clean technology manufacturing investment tax credit and the clean hydrogen investment tax credit. It will extend the mineral exploration tax credit by one year.

[*English*]

Finally, the legislation will also stand up our new \$5-billion Indigenous loan guarantee program; it's truly historic. This will unlock access to capital for Indigenous communities, create economic opportunities and advance economic reconciliation.

Mr. Chair, both Bill C-59 and Bill C-69 are critical pieces of our economic plan to build a Canada that works for every generation, particularly younger Canadians — a Canada where they can get ahead, and where they know their hard work will pay off.

Thank you. I am now happy to answer questions from the senators here on the committee.

[*Translation*]

**The Chair:** Thank you, deputy prime minister.

[*English*]

**Senator Marshall:** Welcome, minister, and also welcome, Mr. Forbes.

Looking at your budget documents, you are going to reach some milestones this year. Government expenses are going to exceed half a trillion dollars, and the public debt charges are going to exceed \$50 billion, so that is \$1 billion a week. When your budget passes, you are going to have the authority to spend and spend and increase our debt to over \$2 trillion. I want to talk about where the money is going.

You have spent billions on housing, but the housing starts are declining.

You have spent billions on health care, but our health care system has collapsed.

You have spent billions on child care, but thousands of families can't find child care.

You have spent more money on homelessness, yet the number of homeless people is increasing.

[*Français*]

Pour attirer plus d'investissements et créer plus de bons emplois, le projet de loi mettra en place des crédits d'impôt à l'investissement dans la fabrication de technologie propre et le crédit d'impôt à l'investissement dans l'hydrogène propre. Il prolongera d'un an le crédit d'impôt à l'exploration minière.

[*Traduction*]

Enfin, le projet de loi mettra en place notre nouveau programme de garantie de prêts pour les Autochtones, doté d'une enveloppe de 5 milliards de dollars. C'est une mesure d'une grande importance sur le plan historique. Ce programme permettra de débloquer l'accès aux capitaux pour les communautés autochtones, de créer des débouchés économiques et de faire progresser le volet économique de la réconciliation.

Monsieur le président, les projets de loi C-59 et C-69 sont des éléments essentiels de notre plan économique visant à bâtir un Canada qui fonctionne pour toutes les générations, notamment pour les jeunes — un Canada où ils peuvent progresser et où être justement récompensés pour leur travail acharné.

Je vous remercie de votre attention. Je serai ravie de répondre aux questions des sénatrices et sénateurs du comité.

[*Français*]

**Le président :** Merci, madame la vice-première ministre.

[*Traduction*]

**La sénatrice Marshall :** Bienvenue, madame la ministre, et bienvenue également, monsieur Forbes.

Lorsque je regarde vos documents budgétaires, je constate que vous franchirez d'importantes étapes cette année. Les dépenses gouvernementales vont dépasser le demi-billion de dollars, et le service de la dette publique va dépasser les 50 milliards de dollars, soit 1 milliard de dollars par semaine. Lorsque votre budget sera adopté, vous aurez le pouvoir de dépenser encore et encore, et de porter notre dette à plus de 2 000 milliards de dollars. Je veux parler de l'utilisation de cet argent.

Vous avez dépensé des milliards pour le logement, mais les mises en chantier sont en baisse.

Vous avez dépensé des milliards pour les soins de santé, mais notre système de santé s'est effondré.

Vous avez dépensé des milliards pour la garde d'enfants, mais des milliers de familles n'arrivent pas à trouver de place en garderie.

Vous avez dépensé plus d'argent pour lutter contre l'itinérance, mais le nombre de sans-abri augmente.

You have spent billions of dollars over the last nine years to grow the middle class, but our middle class is actually shrinking after nine years of spending.

Our GDP per capita is declining, indicating our living standards are declining, and millions of Canadians are lined up at food banks.

You're spending the money, but you are not getting the results. You are saddling millennials and future generations with crippling debt, and you have lost the confidence of Canadians.

You have said this is your economic plan, but there's nothing in the budget, minister, to address the suffering of Canadians.

Why is there no recognition in your budget as to the suffering of what people are going through in Canada?

**Ms. Freeland:** Senator, thank you for your question. Thank you for the careful attention that you pay to budget documents.

You packed a lot in there. Let me try to respond to a few of your points.

At a high level, what I will say is this is a budget that is about fairness for every generation. It is a budget about getting more homes built faster, because we recognize that we have to do that.

It is a budget about making life more affordable, with things like dental care, pharmacare and a national school food program.

It is a budget about economic growth, with things like the Indigenous loan guarantee program, and with things like our investment tax credits.

While I absolutely accept that we will have disagreements about ideology and maybe some values around this table, I would like to paraphrase Daniel Patrick Moynihan, who said that everyone is entitled to their opinion but facts are facts. One fact that I think is important to be very clear on is our government's approach is fiscally responsible. That is not my opinion. That is the view of the credit rating agencies that have reaffirmed Canada's Triple-A rating after the budget.

I know the committee had the Parliamentary Budget Officer here — I think it was last week. The Parliamentary Budget Officer, who is an independent official of Parliament, was very clear that Canada has an admirably fiscally responsible position.

Vous avez dépensé des milliards de dollars au cours des neuf dernières années pour faire croître la classe moyenne, mais en fait, après neuf années de dépenses, notre classe moyenne rétrécit.

Notre PIB par habitant est en baisse, signe que notre niveau de vie diminue, et des millions de Canadiens font la queue aux banques alimentaires.

Vous dépensez de l'argent, mais vous n'obtenez pas les résultats escomptés. Vous laissez aux milléniaux et aux générations futures une dette écrasante, et vous avez perdu la confiance des Canadiens.

Vous avez indiqué que ce budget est votre plan économique, mais il ne contient rien, madame la ministre, pour alléger la souffrance des Canadiens.

Pourquoi votre budget ne reconnaît-il pas la souffrance qu'éprouve la population canadienne?

**Mme Freeland :** Sénatrice, je vous remercie de votre question. Je vous remercie de l'attention que vous portez aux documents budgétaires.

Vous avez soulevé de nombreux points. Permettez-moi d'essayer de répondre à quelques-uns d'entre eux.

À un niveau élevé, je dirais qu'il s'agit d'un budget fondé sur l'équité pour toutes les générations. C'est un budget qui vise à accélérer la construction de logements, parce que nous reconnaissons que nous devons le faire.

C'est un budget qui vise à rendre la vie plus abordable, grâce à des mesures comme les soins dentaires, l'assurance-médicaments et un programme national d'alimentation en milieu scolaire.

C'est un budget axé sur la croissance économique, avec des mesures comme le Programme de garantie de prêts pour les Autochtones et les crédits d'impôt à l'investissement.

Bien que j'accepte volontiers que nous, autour de cette table, puissions avoir des désaccords sur le plan idéologique et peut-être sur le plan des valeurs, j'aimerais paraphraser Daniel Patrick Moynihan, qui a dit que chacun a droit à ses opinions, mais que les faits sont les faits. Je pense qu'il est important d'être très clair sur un fait : l'approche de notre gouvernement est responsable sur le plan fiscal. Cela ne vient pas de moi, mais des agences de notation qui ont réaffirmé la cote AAA du Canada après le budget.

Je sais que le comité a accueilli le directeur parlementaire du budget, la semaine dernière, je crois. Le directeur parlementaire du budget, qui est un agent indépendant du Parlement, a dit sans équivoque que le Canada a une approche admirablement responsable sur le plan fiscal.

That is not a matter of opinion. It is just a matter of fact.

**Senator Marshall:** What is fair about \$2 trillion in debt? We're not going to be around to pay it back. We're leaving it for our children and our grandchildren. You are just spending. You have lost control of your spending. We will have debt of over \$2 trillion. This is what your budget is saying.

In my home province of Newfoundland and Labrador, the seniors are saying the government has forgotten them. They can't afford their rent. They can't afford to heat their homes. They are going to the food banks. They can't afford to live. Not everybody has this rosy picture of the economy. The rating agencies are just looking to make sure they get the interest on the debt.

You keep raising taxes. Yes, they are going to be happy, but Canadians are suffering; seniors are suffering. Young people can't afford to pay their mortgage. They can't afford to pay their rent. They are sleeping in their cars.

Then, we see a budget that's 600 pages or 700 pages long, and seniors and young people are saying, "There is nothing in that budget for me. The government has forgotten me."

**Ms. Freeland:** With due respect, senator, I strongly disagree with pretty much everything you have said. To the point of fiscal responsibility, the rating agencies make very careful judgments, and they've been very clear that Canada's fiscal position is fiscally responsible. You heard the same from the Parliamentary Budget Officer, but I do want to speak to your point about the challenges that Canadians are facing.

This is absolutely a challenging time for people in Canada and around the world. That is why I would like to ask the senators here to support these measures with alacrity. A national school food program, for example, is long overdue in Canada. That is something that this budget will provide. There are an additional 400,000 children across the country who will have food in their tummies when they are in school. That is something that I hope we would all be able to support.

**Senator Marshall:** I think, minister, you should talk to some of the 2 million people who are lined up at the food banks.

[Translation]

**Senator Forest:** Thank you, minister. My first question relates to section 16 of Part 4, which provides for the legislative implementation of the core components in banking services for

Ce n'est pas une question d'opinion. C'est une question de fait.

**La sénatrice Marshall :** En quoi une dette de 2 000 milliards de dollars est-elle équitable? Nous ne serons plus là pour la rembourser. Nous la laissons à nos enfants et à nos petits-enfants. Vous ne faites que dépenser. Vous avez perdu le contrôle de vos dépenses. Nous aurons une dette de plus de 2 000 milliards de dollars. C'est ce qu'indique votre budget.

Dans ma province, Terre-Neuve-et-Labrador, les personnes âgées disent que le gouvernement les a oubliées. Elles n'ont pas les moyens de payer leur loyer. Elles n'ont pas les moyens de chauffer leur maison. Elles fréquentent les banques alimentaires. Elles n'ont pas les moyens de vivre. Ce n'est pas tout le monde qui a cette perception aussi optimiste de l'économie. Les agences de notation veulent seulement s'assurer de percevoir les intérêts de la dette.

Vous continuez d'augmenter les impôts. Oui, certains seront contents, mais les Canadiens souffrent, les personnes âgées souffrent. Les jeunes n'ont pas les moyens de payer leur hypothèque. Ils n'ont pas les moyens de payer leur loyer. Ils dorment dans leur voiture.

Ensuite, nous voyons un budget de 600 ou 700 pages, et les personnes âgées et les jeunes disent : « Il n'y a rien pour moi dans ce budget. Le gouvernement m'a oublié. »

**Mme Freeland :** Avec tout le respect que je vous dois, sénatrice, je suis fortement en désaccord avec presque tout ce que vous avez dit. Concernant la responsabilité budgétaire, les agences de notation font preuve d'une grande prudence dans leurs analyses, et elles ont très clairement indiqué que la situation financière du Canada est responsable sur le plan fiscal. Le directeur parlementaire du budget vous a dit la même chose, mais j'aimerais parler du point que vous avez soulevé au sujet des difficultés que connaissent les Canadiens.

Le Canada et le monde traversent indéniablement une période difficile actuellement. Voilà pourquoi je demanderais aux sénateurs ici présents d'appuyer ces mesures avec empressement. Un programme national d'alimentation en milieu scolaire, par exemple, est attendu depuis longtemps au Canada et pourra être mis en place grâce à ce budget. Cela permettra à 400 000 enfants de plus, partout au pays, d'aller à l'école le ventre plein. J'ose espérer que tous appuieront cette mesure.

**La sénatrice Marshall :** Je pense, madame la ministre, que vous devriez parler à quelques-unes des deux millions de personnes qui font la queue aux banques alimentaires.

[Français]

**Le sénateur Forest :** Merci, madame la ministre. Ma première question porte sur la section 16 de la partie 4, qui prévoit la mise en application législative des composantes

people. Your desire for an open exchange system is already running into a problem: Cooperatives and other institutions under provincial jurisdiction will have to obtain permission from provincial governments and agree to be governed by two consumer protection systems. According to many, instead of simplifying matters, this will complicate them. Why not adopt a more collaborative approach? For example, banks and cooperatives already participate in the Interac system, it works very well, and that doesn't prevent the federal government from monitoring the system. Aren't we creating an environment that would be more conducive to constitutional disagreements, when they could be avoided?

**Ms. Freeland:** Thank you for the question. I want to assure you that our government — and I personally — prioritize a collaborative approach with the provinces, including Quebec. We have a good collaborative relationship with Eric Girard, Quebec's finance minister. We work closely together. As you know, our approach is optional. It's just a first step. I assure you that we're actively working with Quebec. We'll continue to do so.

Quebec is a leader in innovative companies in Canada, including financial technology companies. When we talked about this open banking system approach, Quebec companies were among the most active in saying that Canada must create a system and structure. I want to assure you that this is just the first step. We understand the importance of working with the province of Quebec.

**Senator Forest:** The Desjardins Group is a major player in Quebec's financial sector. The Quebec government must authorize the Desjardins Group to participate in the open banking system. Have you had any discussions on this topic? Where does Quebec currently stand on authorizing the Desjardins Group to participate in the system?

**Ms. Freeland:** I won't comment on relationships with specific financial institutions. I do want to assure you that we understand the importance of working with Quebec on all issues, but particularly on this one. We're currently consulting with the province and the province's financial institutions.

**Senator Forest:** Still on the topic of consumer-driven banking, the Financial Consumer Agency of Canada Act has been amended to broaden the agency's mandate to include oversight of the consumer-driven banking framework and to create the position of senior deputy commissioner of consumer-driven banking. This person will be responsible for overseeing

principales dans le cadre des services bancaires pour les gens. Votre volonté de faire un système ouvert d'échange se heurte déjà à un problème : les coopératives et autres institutions sous juridiction provinciale devront obtenir la permission des gouvernements provinciaux et accepter d'être régies par deux systèmes de protection des consommateurs. Selon plusieurs, au lieu de simplifier les choses, cela va les compliquer. Pourquoi ne pas avoir adopté une approche plus collaborative? Par exemple, les banques et les coopératives participent déjà au système Interac, cela fonctionne très bien et cela n'empêche pas le gouvernement fédéral de surveiller le système. Ne sommes-nous pas en train de créer un environnement qui serait plus propice aux désaccords constitutionnels, alors qu'il serait possible de les éviter?

**Mme Freeland :** Je vous remercie pour la question. Je veux vous assurer que pour notre gouvernement — et je dirais pour moi personnellement —, prendre une approche collaborative avec les provinces, dont le Québec, est une priorité. Nous avons des relations très collaboratives avec M. Eric Girard, ministre des Finances du Québec. On travaille vraiment en étroite collaboration. Comme vous le savez, l'approche qu'on a adoptée est une approche optionnelle. C'est juste un premier pas. Je peux vous assurer qu'on collabore activement avec la province de Québec. On va continuer de le faire.

Le Québec est un leader dans les entreprises novatrices au Canada, y compris les entreprises de technologie financière. Quand nous avons parlé de cette approche de système bancaire ouvert, ce sont des entreprises du Québec qui étaient parmi les plus actives en nous disant que c'est important pour le Canada de créer un système, une structure. Je veux vous assurer que c'est juste le premier pas, et on comprend l'importance d'une collaboration avec la province de Québec.

**Le sénateur Forest :** Le Mouvement Desjardins est un joueur fort important dans le domaine financier au Québec. Il devra avoir l'autorisation du gouvernement du Québec pour participer au système bancaire ouvert. Est-ce que vous avez eu des discussions à ce sujet? Quelle est la position du Québec actuellement pour ce qui est d'autoriser le Mouvement Desjardins à participer au système?

**Mme Freeland :** Je ne vais pas faire de commentaires sur les relations avec des institutions financières particulières, mais je veux vraiment vous assurer que l'on comprend l'importance de collaborer avec le Québec sur tous les enjeux, mais particulièrement sur cet enjeu. On est en train de consulter la province et les institutions financières de la province.

**Le sénateur Forest :** Toujours sur les services bancaires pour les gens, la Loi sur l'Agence de la consommation en matière financière du Canada est modifiée pour permettre d'élargir le mandat de l'agence, afin d'y inclure la supervision du cadre des services bancaires pour les gens et pour créer un poste de sous-commissaire principal aux services bancaires pour les gens

the framework. Some people have wondered whether the Financial Consumer Agency of Canada should be responsible for overseeing the consumer-driven banking framework. The Bank of Canada would seem a more natural choice. It already works on setting standards and runs its own research centre. Why create a new commissioner position and entrust the agency with this responsibility?

**Ms. Freeland:** Good question. This structure was discussed at length in the Department of Finance with a number of experts. We took our time. We know that we need a system, we need to open up our system and we need to create opportunities for innovators and especially for Canadian consumers. We know that we need to move forward. At the same time, we know that this is a critical time and that we need to make the right choices. Our choice is to focus on consumers. Right now, when everyone's thinking about affordability and the cost of living, we feel most strongly about making sure that we serve Canadians. That's our main motivation for making this choice.

**The Chair:** Thank you, minister.

**Senator Gignac:** Thank you, minister. Thank you for making yourself available. We know that these are busy weeks, so we greatly appreciate it.

I'll follow up on my colleague Senator Forest's questions. I'm a member of the banking committee. This committee is looking at Division 16 concerning the new framework for the open banking system. Let's talk about governance. Admittedly, people were surprised that you gave the mandate to the Financial Consumer Agency of Canada. The new deputy commissioner will be working within this consumer agency and the agency has financial penalty and oversight powers to protect consumers. In Quebec, when it comes to the conduct of financial players, Quebec also has powers. Why didn't you opt for another governance model?

For example, for pension funds, we have the Canada Pension Plan Investment Board — there are the provinces and the federal government. Why not opt for a different concept of governance and create a board of directors that would include federal and provincial players such as the federal government, the Office of the Superintendent of Financial Institutions, the consumer protection agency and the Autorité des marchés financiers? They're used to working together. In this case, we have one organization and the deputy commissioner simply reports to you. However, there isn't any consultation mechanism. Are you open to the idea of considering a different governance model?

qui sera responsable de la supervision du cadre. Certains ont remis en question le fait que la responsabilité de superviser le cadre des services bancaires pour les gens soit confiée à l'Agence de la consommation en matière financière du Canada. Il semble que la Banque du Canada aurait été un choix plus naturel, puisqu'elle œuvre déjà dans le domaine de l'établissement des normes et qu'elle possède son propre centre de recherche. Quelle est la motivation de créer un nouveau poste de commissaire et de confier à l'agence cette responsabilité?

**Mme Freeland :** C'est une très bonne question. On a beaucoup discuté de cette structure au ministère des Finances avec plusieurs experts. On a pris du temps. On sait d'un côté qu'on a besoin d'un système, on doit ouvrir notre système, on doit créer des possibilités pour les innovateurs et surtout pour les consommateurs canadiens. On sait qu'on doit aller de l'avant. En même temps, on sait que c'est un moment important et on doit faire les bons choix. Le choix qu'on a fait est de mettre les consommateurs au centre de nos préoccupations. Aujourd'hui, quand tout le monde pense à l'abordabilité, au coût de la vie, pour nous, la chose la plus importante est d'être certain qu'on va servir les Canadiens et Canadiennes. C'est la motivation principale de notre choix.

**Le président :** Merci, madame la ministre.

**Le sénateur Gignac :** Merci, madame la ministre. Je vous remercie de vous rendre disponible. On sait que ce sont des semaines assez chargées, donc c'est très apprécié.

Je vais rebondir sur les questions de mon collègue le sénateur Forest, étant donné que le Comité des banques, dont je fais partie, examine la section 16 concernant le nouveau cadre du système bancaire ouvert. Parlons de la gouvernance. Il est vrai que cela a surpris les gens que vous ayez confié le mandat à l'Agence de la consommation en matière financière du Canada, parce que le nouveau sous-commissaire va œuvrer au sein de cette agence de consommation et que l'agence a un pouvoir de sanction financière et de supervision pour protéger les consommateurs. Au Québec, en ce qui concerne la conduite des acteurs financiers, le Québec a aussi des pouvoirs. Pourquoi n'avez-vous pas adopté un autre modèle de gouvernance?

Par exemple, pour les fonds de pension, on a l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada — il y a les provinces et le fédéral. Pourquoi ne pas adopter un autre concept de gouvernance où on aurait créé un conseil d'administration où l'on aurait retrouvé le gouvernement fédéral, le Bureau du surintendant des institutions financières, l'agence de protection des consommateurs, mais aussi l'Autorité des marchés financiers, donc des acteurs fédéraux et provinciaux? Ils sont habitués à collaborer. Là, on a un organisme et le sous-commissaire relève de vous, ni plus ni moins, mais il n'y a pas de mécanisme de consultation. Êtes-vous ouverte à l'idée d'envisager autre chose sur le plan de la gouvernance?

**Ms. Freeland:** Thank you for the question. I really appreciate the focus on this initiative. I agree with you and Senator Forest that it's really important for Canada.

I'll say two things.

First, we're open to all ideas and suggestions. This is really something new for Canada. We understand that it's important to listen. That's why the structure is currently optional. We're just getting started. We're currently holding consultations, including with the provinces, with financial institutions and with the honourable senators.

Second, I assure you that creating this structure and proposing it wasn't a one-day job. We and a number of experts worked hard to come up with this proposal.

Third, I'm convinced that we definitely need to consult with the provinces. However, we must also move forward. Canadians, innovators and entrepreneurs are telling me that it's time for Canada to create this type of system.

**Senator Gignac:** My second question concerns a different topic that isn't covered by bills C-69 and C-59, but that appeared in your budget. I'm taking advantage of your presence. I think that everyone would benefit from knowing about it.

My question concerns changes in the capital gains taxation. This isn't included in Bill C-69. However, the deadline is June 25, and a bill will probably be submitted to us.

In 1987, when Michael Wilson — the Conservative government's finance minister — raised the inclusion rate from 50% to 66% and then to 75%, he presented a white paper that had been tabled six months earlier. People had a chance to make adjustments. As you know, selling a 6-unit or 12-unit building isn't as easy as selling a share on the stock market in terms of cash flow. This gives people little time. Many people find it short notice.

Why choose June 25? What do you have to say about criticism from Jack Mintz and others, who say that many more than 40,000 people will be affected by this measure each year, because they will not be the same from year to year? For the real estate sector, would the government be open to pushing the effective date of June 25 to January 1, for instance?

**Ms. Freeland:** Thank you for the question. I will start with the statement you made at the beginning of your question. Canada has already had a 75% inclusion rate, which is higher

**Mme Freeland :** Merci pour la question. J'apprécie énormément que l'on mette l'accent sur cette initiative, parce que je suis d'accord avec vous et le sénateur Forest pour dire que c'est vraiment important pour le Canada.

Je vais vous dire deux choses.

Premièrement, on est ouvert à toutes les idées et à toutes les suggestions, parce que c'est vraiment quelque chose de nouveau pour le Canada et on comprend qu'il est important d'être à l'écoute. C'est pourquoi c'est maintenant une structure optionnelle; on vient tout juste de commencer et on est en train de faire des consultations, y compris avec les provinces, avec les institutions financières et avec les honorables sénateurs.

Deuxièmement, je peux vous assurer que créer cette structure et proposer cela, ce n'est pas le travail d'un jour. On a beaucoup travaillé et plusieurs experts ont beaucoup travaillé pour proposer ce qui a été proposé.

Troisièmement, je suis convaincue que oui, on doit surtout faire des consultations avec les provinces, mais on doit aussi aller de l'avant, parce que ce que j'entends de la part des Canadiens et Canadiennes, des innovateurs et des entrepreneurs, c'est que c'est le moment pour le Canada de créer un tel système.

**Le sénateur Gignac :** Ma seconde question porte sur un autre sujet qui n'est pas couvert par les projets de loi C-69 et C-59, mais qui était dans votre budget. Je profite de votre présence, car je pense qu'il est dans l'intérêt de tout le monde de le savoir.

Ma question porte sur les changements sur le plan de la taxation des gains en capital. Ce n'est pas contenu dans le projet de loi C-69, mais il y a une échéance, qui est le 25 juin, et un projet de loi nous sera probablement présenté.

En 1987, lorsque Michael Wilson, le ministre des Finances du gouvernement conservateur, avait augmenté le taux d'inclusion de 50 % à 66 %, puis à 75 %, il avait quand même d'abord présenté un livre blanc qui avait été déposé six mois plus tôt. Les gens avaient donc eu la chance de s'ajuster. Comme vous le savez, vendre un immeuble de six ou douze logements, ce n'est pas aussi facile que de vendre une action à la bourse sur le plan du liquide. Cela donne très peu de temps aux gens. Beaucoup de gens trouvent que c'est un court préavis.

Pourquoi avoir choisi le 25 juin? Que dites-vous des critiques de Jack Mintz et d'autres, qui disent que ce sera beaucoup plus que 40 000 personnes qui seront affectées par cette mesure chaque année, parce que ce ne seront pas les mêmes d'année en année? Pour le secteur immobilier, le gouvernement serait-il ouvert à l'idée de reporter la date d'application du 25 juin au 1<sup>er</sup> janvier, par exemple?

**Mme Freeland :** Merci pour la question. Je vais commencer avec la constatation que vous avez faite au début de votre question. Le Canada a déjà eu un taux d'inclusion de 75 %, qui

than the inclusion rate we are proposing. Evidently, Canada already had a 67% inclusion rate; that is the inclusion rate we are proposing. It is important to note that we have already done this.

Second, I am not here to make announcements about the system — and I do appreciate the question — but I can give you a few answers. Key elements of the change we are proposing were published in the budget. As you know, the key elements are the following: First, inclusion rates will be raised to 67%. Second — and it's different from what existed when Mr. Mulroney was prime minister — the new rate will apply after the capital gain of \$250,000 per person per year. As you quite rightly noted, when taxation changes are announced, those changes usually come into effect the day of the budget. We decided not to do that this time. The effective date will be June 25 to give people time.

**The Chair:** Thank you.

**Senator Gignac:** Will the details be submitted to us soon? You have to table a notice of ways and means motion before June 25, because tax experts are calling for it.

**Ms. Freeland:** Yes.

[English]

**Senator Smith:** Welcome, minister. Last year around this time, you appeared at this committee with respect to Bill C-47. I voiced my concerns about the use of omnibus bills, and cited other Senate committees that called upon the government to introduce stand-alone legislation for several divisions in order to review them properly and effectively. The National Finance Committee's report on Bill C-47 made it clear:

The Committee expresses its concern about the continued use of Omnibus Bills. Bill C-47 is 430 pages long and includes many sections that are unrelated to the fiscal policy of the Government, such as the amendments to the *Criminal Code* and the *Canada Elections Act*. They should have been introduced as separate Bills. This practice is unacceptable.

Today, Bill C-69 is another massive and complex piece of legislation with very consequential amendments, including Division 28 of Part 4, which amends the Impact Assessment Act.

est plus élevé que le taux d'inclusion que l'on propose. Évidemment, le Canada a déjà eu un taux d'inclusion de 67 %; c'est le taux d'inclusion que l'on propose. Il est important de constater qu'on a déjà fait cela.

Deuxièmement, je ne suis pas ici pour faire des annonces concernant ce régime — et j'apprécie la question —, mais je peux vous donner quelques réponses. Les éléments clés du changement que l'on propose étaient publiés dans le budget. Comme vous le savez, les éléments clés sont les suivants : premièrement, que les taux d'inclusion soient plus élevés à 67 %; deuxièmement — et c'est différent de ce qui existait quand M. Mulroney était premier ministre —, que ce nouveau taux entrera en vigueur juste après le premier gain de 250 000 \$ par personne chaque année. Comme vous l'avez fort justement constaté, en général, quand on annonce des changements sur le plan de la taxation, l'entrée en vigueur des changements se produit le jour du budget. On a décidé de ne pas faire cela cette fois; l'entrée en vigueur sera le 25 juin pour donner du temps aux gens.

**Le président :** Merci.

**Le sénateur Gignac :** Est-ce que les détails nous seront soumis bientôt? Vous devez déposer un avis de motion de voies et moyens avant le 25 juin, parce que les fiscalistes le réclament.

**Mme Freeland :** Oui.

[Traduction]

**Le sénateur Smith :** Bienvenue, madame la ministre. L'année dernière, à peu près à la même période, vous avez comparu devant ce comité au sujet du projet de loi C-47. J'ai exprimé mes préoccupations quant au recours à des projets de loi omnibus et j'ai cité d'autres comités sénatoriaux qui ont demandé au gouvernement de présenter des projets de loi distincts pour plusieurs sections afin de pouvoir les examiner de façon appropriée et efficace. Le rapport du Comité des finances nationales sur le projet de loi C-47 a été clair :

Le comité exprime son inquiétude à l'égard du recours constant à des projets de loi omnibus. Le projet de loi C-47 fait 430 pages et comporte de nombreux articles qui sont sans rapport avec la politique financière du gouvernement, tels que les amendements au *Code criminel* et à la *Loi électorale du Canada*. Ils auraient dû faire l'objet de projets de loi distincts. Cette pratique est inacceptable.

Aujourd'hui, le projet de loi C-69 est une autre mesure législative énorme et complexe qui comporte d'importantes modifications corrélatives, notamment la section 28 de la partie 4, qui modifie la Loi sur l'évaluation d'impact.

Minister, could you please respond to the calls we've made from our committee about curbing the use of omnibus bills, irrespective of whether the measures were announced in the budget?

**Ms. Freeland:** Thank you for the question, and I do want to say something very sincere — I'm going to be sincere throughout, but this is super sincere: I do really respect the work of this committee of the Senate. I know that everyone here approaches the work seriously and with the view of making Canada better. I learn a lot in my appearances before this committee and in separate conversations that we have. I take your work seriously, and I know you take your work seriously as well.

As you implied in your question, senator, we did take care that every item in the legislation should appear in the text of the budget, either in the chapters or in the legislative annex. We recognize the importance of that, and we have done that.

I'd also point out that Bill C-69 is shorter than, for example, Bill C-9 in 2010, which was the budget implementation act when Stephen Harper was the prime minister — just for the sake of comparison.

The other thing I will say is that I think all of us, from whatever side of the political spectrum, have a sense of urgency about the things that Canada and Canadians need. I have a sense of urgency about the national school food program. We need to get it passed.

I have a sense of urgency around the investment tax credits, two of which were in the Fall Economic Statement, and two of which are in the budget implementation act. We need to get these passed into law. Pretty much every day, I talk to a business that wants to invest in Canada, either Canadian or international, and they say we need the certainty of this being passed into law.

As you know, it is quite challenging sometimes to get legislation passed, and to get bills through committees in the other place. There's a lot of filibustering going on —

**Senator Smith:** Before my time expires —

**Ms. Freeland:** My sense of urgency is to get measures in place that Canadians need.

**Senator Smith:** The problem is with the process, not necessarily the policy. I think that's an important consideration when we talk about omnibus bills, because we're not able to get our job done properly when we have to go through large documents — things that are not related to the actual programs — and we're trying to make sure that we do our job

Madame la ministre, pourriez-vous répondre aux demandes formulées par notre comité pour limiter le recours aux projets de loi omnibus, que les mesures aient été annoncées dans le budget ou non?

**Mme Freeland :** Je vous remercie de la question. Je tiens à dire quelque chose de très sincère — je serai toujours sincère, mais le commentaire suivant ne pourrait être plus sincère : je respecte vraiment le travail de ce comité sénatorial. Je sais que tout le monde ici fait ce travail avec sérieux et dans le but de rendre le Canada meilleur. J'apprends beaucoup lors de mes comparutions devant ce comité et dans nos discussions. Je prends votre travail au sérieux et je sais que vous le prenez au sérieux aussi.

Comme vous l'avez laissé entendre dans votre question, sénateur, nous nous sommes assurés que chaque point du projet de loi figure dans le texte du budget, soit dans les chapitres, soit dans l'annexe sur les mesures législatives. Nous reconnaissons l'importance de ce point et c'est ce que nous avons fait.

Simplement à titre comparatif, j'aimerais aussi souligner que le projet de loi C-69 est plus court, par exemple, que le projet de loi C-9 de 2010, la loi d'exécution du budget à l'époque où Stephen Harper était premier ministre.

J'ajouterais qu'à mon avis, quelle que soit notre allégeance politique, nous sommes tous animés d'un sentiment d'urgence par rapport à diverses choses dont le Canada et les Canadiens ont besoin. Pour moi, ce sentiment d'urgence concerne le programme national d'alimentation en milieu scolaire. Il faut l'adopter.

Je suis animée de ce même sentiment d'urgence pour ce qui est des crédits d'impôt à l'investissement, dont deux figuraient dans l'Énoncé économique de l'automne et deux dans la Loi d'exécution du budget. Ces mesures doivent être promulguées. Je parle presque tous les jours à des entreprises — canadiennes ou internationales — qui souhaitent investir au Canada, et qui affirment avoir besoin de savoir avec certitude que cette mesure législative sera adoptée.

Comme vous le savez, l'adoption de projets de loi et leur examen en comité parlementaire, à l'autre endroit, peuvent parfois être très difficiles. Il y a beaucoup d'obstruction...

**Le sénateur Smith :** Avant que mon temps ne soit écoulé...

**Mme Freeland :** Pour moi, il est urgent de mettre en place les mesures dont les Canadiens ont besoin.

**Le sénateur Smith :** Le problème est lié au processus, pas nécessairement aux politiques. Je pense que c'est une considération importante lorsqu'il est question de projets de loi omnibus, car nous ne pouvons pas faire notre travail correctement lorsque nous sommes obligés d'étudier de volumineux documents contenant des mesures qui ne sont pas

the best way possible. We need your help and the government's help to recognize that by cramming things in, and by making notices in one bill and forgetting to put it into another bill, at the end of the day, we're not being as effective as we possibly can. That's the point. Our job is to make sure we bring these concerns up to you in a respectful way, which I think I'm trying to do, so we can move forward and make our efforts more efficient.

**Ms. Freeland:** Let me just say that I absolutely believe, senator, your concerns are very sincere and very thoughtfully presented; I respect them greatly, and I think they're important. I also have a great concern in putting in place the measures that I believe Canadians urgently need — putting in place measures to make life more affordable for Canadians, like the national school food program, and putting in place measures to grow our economy, like the Indigenous loan guarantee program.

**Senator Loffreda:** Minister, welcome to our committee. Thank you for being here. I'm honoured to be the Senate sponsor of the budget implementation act, which contains many measures that will help Canadians, and they always say positivity plays a critical role in helping builders build better. Those who know me know that I try to be positive.

I want to address one of the questions, because there was some concern. We talk about debt levels, and we had our Parliamentary Budget Officer here during one of our last meetings, and he did say that our debt is sustainable for the next 75 years. He was concerned that he won't be around, and his spouse was concerned too. You did mention it's a generational budget and, jokes apart, we won't be around; I don't have grandchildren yet, but hopefully one day I will and they will be around.

This government's legacy, I feel, will be dental care, child care, pharmacare and disability benefits. We must now build an economy to sustain these programs. That's important to do so. Do you feel this budget will help our economy progress enough to sustain these programs in the future?

You were briefly discussing some of the programs that you feel will help our economy get there, but maybe you can elaborate on a few that you'd like to share with Canadians and share with us here by saying, "Yes, our economy will be able to sustain these programs — here is why, and here is what is in the budget implementation act that will help us do so."

**Ms. Freeland:** Yes, thank you very much, senator, and thank you for your hard work.

liées aux programmes. Or, nous voulons faire notre travail le mieux possible. Nous avons besoin de votre aide et de celle du gouvernement; il s'agit de reconnaître que regrouper un tas de choses et inclure des avis dans un projet de loi, mais oublier de les inclure dans un projet de loi subséquent, nuit en fin de compte à notre efficacité. Voilà l'enjeu. Notre travail consiste à veiller à vous faire part de nos préoccupations de manière respectueuse, ce que j'essaie de faire, je crois, pour que nous puissions aller de l'avant et être plus efficaces dans notre travail.

**Mme Freeland :** Permettez-moi de dire, sénateur, que je suis profondément convaincue que vos préoccupations sont très sincères et que vous les présentez de manière très réfléchie. Je comprends vos préoccupations et je pense qu'elles sont importantes. Sachez que je suis aussi très soucieuse de mettre en place des mesures dont les Canadiens ont besoin de toute urgence, des mesures pour rendre la vie plus abordable pour les Canadiens, comme le programme national d'alimentation en milieu scolaire, et des mesures pour stimuler notre économie, comme le Programme de garantie de prêts pour les Autochtones.

**Le sénateur Loffreda :** Madame la ministre, bienvenue au comité. Je vous remercie de votre présence. Je suis honoré d'être le parrain au Sénat du projet de loi d'exécution du budget, qui contient de nombreuses mesures qui aideront les Canadiens. On dit toujours qu'être positif joue un rôle crucial pour aider les bâtisseurs à mieux construire. Ceux qui me connaissent savent que j'essaie d'être positif.

J'aimerais aborder une question qui a suscité des préoccupations. On parle du niveau de la dette. Le directeur parlementaire du budget a comparu ici dans une de nos récentes réunions. Il a déclaré que notre dette est viable pour les 75 prochaines années. Il s'est dit préoccupé parce qu'il ne serait plus là, et son épouse était aussi préoccupée. Vous avez mentionné qu'il s'agit d'un budget générationnel et, blague à part, nous ne serons plus là. Je n'ai pas encore de petits-enfants; j'espère en avoir un jour, et eux, ils seront là.

Selon moi, l'héritage du gouvernement actuel, ce sera le régime de soins dentaires, le programme de garde d'enfants, l'assurance-médicaments et les prestations d'invalidité. Nous devons aujourd'hui bâtir une économie pouvant assurer la viabilité de ces programmes. C'est important. Selon vous, ce budget aidera-t-il notre économie à progresser assez pour maintenir ces programmes à l'avenir?

Vous avez brièvement parlé de certains des programmes qui, selon vous, aideront notre économie à y parvenir, mais vous pourriez en dire davantage sur certains d'entre eux pour les Canadiens et nous tous ici présents, en disant : « Oui, notre économie pourra assurer la viabilité de ces programmes; voici pourquoi, et voici les mesures incluses dans le projet de loi d'exécution du budget qui nous aideront à y parvenir. »

**Mme Freeland :** Oui, merci beaucoup, sénateur, et merci de votre travail acharné.

The first thing I'll say is I think investments in Canadians, in making life more affordable for Canadians and in supporting them are also investments in the economy. A great example of that is our national program for early learning and child care, which is certainly social policy, and which is certainly affordability policy. Across the country already, fees are down by 50%, and we're going to hit \$10 a day, as we promised to do. It's also economic policy, because we now have a historic rate of women's participation in the labour force, which is driving the economy. And by the way, those women who are now able to work are already in Canada; they already have a home.

I agree with you about the historic investments we're making in Canadians. Very many of those investments also deliver economic growth.

Having said that, in addition to investing in Canadians and making life more affordable, there are two other pillars in the budget: One is housing, and the other is economic growth. I'm going to start with housing, because I believe housing, in addition to being an urgent social need, is absolutely critical for our economy to grow. When I talk to major employers in Toronto and in Vancouver, they say to me, "We need to get more homes built faster because we want more people to work at our company, but they need to be able to afford to buy a house." Our plan to get 4 million homes built by 2031 is absolutely an investment in the Canadian economy.

Then, the budget also includes really significant investments in the economic capacity of Canada. I've spoken already about the investment tax credits; I think those are really important. The industrial transformation that we are in the midst of is comparable only to the Industrial Revolution, and those investment tax credits are what we need to be sure that Canada is a real manufacturing superpower in the 21st century.

**Senator Loffreda:** Thank you for sharing that, and the Parliamentary Budget Officer did mention we're in the first two rows of the class when it comes to sustainability and our balance sheet, but the economy is important and I think housing is key. The Canadian dream is alive and well. Every Canadian wants to have his home.

There are multiple levels of government. Regarding the federal government, the intentions and the programs are there. When it comes to the municipal level, we see the housing is not being

Premièrement, je pense que les investissements pour les Canadiens, pour les appuyer et rendre la vie plus abordable, sont aussi des investissements dans l'économie. Notre programme national d'apprentissage et de garde d'enfants est un bon exemple. C'est une politique sociale, certes, mais c'est aussi une politique liée à l'abordabilité. Les frais ont déjà baissé de moitié partout au pays, et nous atteindrons la cible de 10 \$ par jour, comme nous l'avons promis. C'est aussi une politique économique; la participation des femmes au marché du travail atteint maintenant un taux sans précédent, ce qui stimule l'économie. Je souligne au passage que ces femmes qui peuvent maintenant travailler sont déjà au Canada; elles ont déjà un foyer.

Je suis d'accord avec vous pour dire que nous faisons des investissements historiques dans les Canadiens. Bon nombre de ces investissements contribuent également à la croissance économique.

Cela dit, en plus d'investir dans les Canadiens et de rendre la vie plus abordable, le budget comporte deux autres piliers, à savoir le logement et la croissance économique. Je vais commencer par le logement, car je pense qu'en plus d'être un besoin social urgent, le logement est absolument essentiel à la croissance de notre économie. Quand je parle à d'importants employeurs de Toronto et de Vancouver, ils me disent : « Il faut construire plus de logements plus rapidement, parce que nous voulons embaucher plus de gens pour notre entreprise, mais ils doivent avoir les moyens d'acheter une maison. » Notre plan visant la construction de quatre millions de logements d'ici 2031 est, sans aucun doute, un investissement dans l'économie canadienne.

Le budget comprend également des investissements considérables dans la capacité économique du Canada. J'ai déjà mentionné les crédits d'impôt à l'investissement; je pense qu'ils sont très importants. La transformation industrielle que nous traversons est d'une ampleur jamais vue depuis la révolution industrielle, et ces crédits d'impôt à l'investissement sont l'instrument dont nous avons besoin pour faire du Canada une véritable superpuissance manufacturière au XXI<sup>e</sup> siècle.

**Le sénateur Loffreda :** Je vous remercie de ces commentaires. Le directeur parlementaire du budget a indiqué que nous sommes parmi les deux premiers pour ce qui est de la viabilité et de notre solde budgétaire, mais l'économie est importante et, à mon avis, le logement est la clé. Le rêve canadien est bien vivant. Chaque Canadien veut être propriétaire de sa maison.

Il y a plusieurs ordres de gouvernement. Pour ce qui est du gouvernement fédéral, les intentions et les programmes sont là. Au municipal, on constate que la construction de logements

built. How confident are you that you'll be able to work with the provincial and municipal governments to really unblock the building of homes and have every Canadian live his Canadian dream?

**Ms. Freeland:** I think it's a really good question, senator, and I think we all recognize that when it comes to housing, there is no silver bullet and there is no one person in government at any level who has all of the levers under their control. Getting more homes built faster is something that is going to — and does — require all levels of government to work together. It requires the public and private sector — all of us — to work on it.

A couple of measures in this legislation, which we are discussing today, that I think are really important are lifting the GST/HST on co-ops; I think that's really important. Affordable housing broadly and co-ops particularly are important parts of the housing mix, and I'm glad we're able to create some incentives there. More broadly, though, I am actually very optimistic on the housing front, because we're in the midst of a sea change in Canada when it comes to housing. There are a lot of different things we need to do, but the heart of everything is supply, supply, supply.

**Senator MacAdam:** The tax system is fundamental to a competitive environment, inclusive growth and a fair society. The Chartered Professional Accountants of Canada, or CPA Canada, has been calling for a comprehensive tax review. Canada's last thorough review of the tax system was concluded in 1967. As indicated by CPA Canada, it has since become more complex and ineffective with a patchwork of fixes, credits and incentives. While many tax measures are subject to review within the budget — and all budgets — I'd like to get your comments on an overall comprehensive tax review and whether you would support such a review.

**Ms. Freeland:** Nice to meet you, senator, and thank you for the question.

I think that all of us would seek to make all aspects of government, including the tax system, as simple and user-friendly as possible. One of the things that I'm glad we're doing in the legislation that we're here to discuss is making enrolment in the Canada Learning Bond automatic; I think that's really helpful. Something that is not before us today, but which I think moves in the direction of simplicity for Canadians that you're headed toward, is automatic tax filing — that's something we've been taking real steps toward. The budget does include support to take a further step in that direction. I think that is really helpful.

n'avance pas. Dans quelle mesure pensez-vous pouvoir travailler avec les administrations provinciales et municipales pour réellement débloquer la construction de logements afin que chaque Canadien puisse vivre son rêve canadien?

**Mme Freeland :** Je pense que c'est une excellente question, sénateur. Je pense que nous reconnaissons tous qu'en ce qui concerne le logement, il n'existe pas de solution miracle et que personne, dans n'importe quel ordre de gouvernement, ne contrôle tous les leviers. Construire plus de logements plus rapidement exige un effort concerté de tous les ordres de gouvernement, et ils le font. Il faut que nous — les secteurs public et privé — y travaillions tous.

Quelques-unes des mesures du projet de loi dont nous discutons aujourd'hui me semblent très importantes, notamment l'exonération de la TPS/TVH pour les coopératives. Je pense que c'est vraiment important. Les logements abordables en général et les coopératives en particulier sont d'importants éléments du parc de logements, et je suis heureuse que nous puissions offrir des mesures incitatives à cet égard. De façon plus générale, cependant, je suis très optimiste par rapport au dossier du logement, car il s'opère un profond changement dans ce domaine au Canada. Nous avons beaucoup de choses différentes à faire, mais ce qui compte par-dessus tout, c'est l'offre, l'offre, l'offre.

**La sénatrice MacAdam :** Le régime fiscal est essentiel à un environnement concurrentiel, à une croissance inclusive et à une société juste. Comptables professionnels agréés du Canada, ou CPA Canada, réclame une grande réforme fiscale. Le dernier examen exhaustif du régime fiscal canada a pris fin en 1967. Comme l'a indiqué CPA Canada, le régime est depuis devenu plus complexe et inefficace avec un ensemble disparate de correctifs, de crédits et d'incitatifs. Alors que de nombreuses mesures fiscales font l'objet d'un examen dans le budget — et tous les budgets —, j'aimerais obtenir vos observations sur une éventuelle grande réforme fiscale globale et savoir si vous seriez d'accord.

**Mme Freeland :** Je suis heureuse de vous rencontrer, sénatrice, et merci pour la question.

Je pense que nous voudrions tous que l'ensemble des aspects du gouvernement, y compris le régime fiscal, soient les plus simples et les plus conviviaux possible. L'une des choses que je me réjouis de voir dans le projet de loi qui fait l'objet de notre discussion aujourd'hui, c'est l'adhésion dorénavant automatique au Bon d'études canadien. Je pense que c'est très utile. La production automatisée des déclarations de revenus est une chose dont nous ne sommes pas saisis aujourd'hui, mais qui permettrait, comme vous le voulez, de simplifier les choses pour les Canadiens selon moi — nous avons pris des mesures concrètes à cette fin. Le budget comprend un soutien pour faire un autre pas dans cette direction. Je pense que c'est vraiment utile.

Also, at its heart, this budget makes our tax system fairer. This budget really recognizes something that resonates with a lot of Canadians: It's just not fair for a nurse or an electrician to be paying tax at a lower rate than someone who is very well off. With the change we're proposing in the capital gains inclusion rate, we're making the system fairer.

I think that when Canadians think about their tax system, they want it to be simple and easy to use. They want it to be fair, and they want it to provide the revenue that we need to support some of the social programs that we've been discussing — such as early learning and child care and the national school food program — and to get more homes built faster.

**Senator MacAdam:** According to the Parliamentary Budget Officer, from 2018 to 2022, corporate income before taxes increased by 47%, growing from \$439.9 billion in 2018 to \$646.5 billion in 2022.

How does Canadian corporation taxation compare internationally to ensure that we're offering a competitive marketplace from a tax perspective to the global community in order to attract new investment and to drive economic and productivity growth domestically?

**Ms. Freeland:** Thank you for the question. That is something that we look at carefully in the Department of Finance. The Department of Finance actually has a measure that — as I have found in my discussions at places like the International Monetary Fund, or IMF, and the Organisation for Economic Co-operation and Development, or OECD — is widely recognized internationally. It is referred to as the marginal effective tax rate, or METR. We look very carefully at where Canada fits in on the METR. I think we published a table of the METR in the budget.

What that table shows is that Canada continues to have a very competitive METR when it comes to the G7 countries, when it comes to the OECD and when it comes to a comparison with our nearest neighbour, the United States. I think that's a really important question and something that we've paid a lot of attention to.

**Senator Kingston:** Thank you for being here. It's very nice to meet you. You have mentioned pharmacare, and so have a couple of other people along the way. Thank you, by the way; I'm a nurse, and I've been involved with both the Canadian Nurses Association and the Canadian Federation of Nurses Unions for many years, so this is something that is great for us. The universal, single-payer quality of it, as we see in Bill C-64, is the right thing to do, in my opinion and in the opinion of lots of nurses.

De plus, fondamentalement, ce budget rend notre régime fiscal plus juste. Il reconnaît vraiment quelque chose qui interpelle beaucoup de Canadiens, à savoir qu'il n'est pas juste qu'une personne très bien nantie paye des impôts à un taux inférieur à celui d'une infirmière ou d'un électricien. Grâce au changement que nous proposons au taux d'inclusion des gains en capital, nous rendons le système plus juste.

Je pense que lorsque les Canadiens pensent à leur régime fiscal, ils veulent qu'il soit simple et facile à utiliser. Ils veulent qu'il soit juste, et ils veulent qu'il fournisse les recettes dont nous avons besoin pour appuyer certains des programmes sociaux dont nous avons discuté — comme le plan d'apprentissage et de garde des jeunes enfants et le programme national d'alimentation en milieu scolaire — et pour construire plus de logements plus rapidement.

**La sénatrice MacAdam :** Selon le directeur parlementaire du budget, de 2018 à 2022, le revenu des sociétés avant impôts a augmenté de 47 % en passant de 439,9 milliards de dollars en 2018 à 646,5 milliards en 2022.

Comment l'imposition des sociétés canadiennes se compare-t-elle à ce qui se fait à l'échelle internationale pour que nous puissions offrir du point de vue fiscal un marché concurrentiel à la communauté internationale afin d'attirer de nouveaux investissements et de stimuler la croissance de l'économie et de la productivité au pays?

**Mme Freeland :** Merci de la question. C'est une chose que nous examinons de près au ministère des Finances. En fait, le ministère a une mesure — comme je l'ai constaté dans mes discussions à des endroits comme le Fonds monétaire international, ou le FMI, et à l'Organisation de coopération et de développement économiques, ou l'OCDE — qui est largement reconnue à l'échelle internationale. Il s'agit du taux effectif marginal d'imposition, ou le TEMI. Je pense que nous avons publié un tableau du TEMI dans le budget.

Ce que ce tableau montre, c'est que le Canada continue d'avoir un TEMI concurrentiel au sein des pays du G7 et à l'OCDE, et lorsque nous faisons une comparaison avec nos plus proches voisins, les États-Unis. Je pense que c'est une question très importante et une chose à laquelle nous accordons beaucoup d'attention.

**La sénatrice Kingston :** Merci de votre présence parmi nous. Je suis ravie de vous rencontrer. Vous avez mentionné l'assurance-médicaments, tout comme deux ou trois autres personnes avant vous. En passant, merci; je suis infirmière, et j'ai joué un rôle à l'Association des infirmières et des infirmiers du Canada et à la Fédération canadienne des syndicats d'infirmières et infirmiers pendant de nombreuses années, et c'est donc quelque chose de formidable pour nous. La couverture universelle à payeur unique, comme ce que nous voyons dans le projet de loi C-64, est la bonne chose à faire selon moi et selon beaucoup d'infirmières.

I see there's \$1.5 billion in the budget, and it spreads over five years. You've started with Phase 1. It's not everything, but it's substantial for women, for instance. What are your plans for the next couple of years? What is your next most important thing to do to move this along so that, in five years' time, we'll see a more fulsome type of pharmacare available?

**Ms. Freeland:** Thank you very much, senator. Thank you for your work as a senator, and thank you for your work as a nurse. I spoke yesterday to a health care professional about the budget, and this person talked to me a lot about the lingering trauma of COVID among health care workers. It was a gentleman, as it happened. He was proud of the work he did, but he said it was really hard for all of us.

In speaking to you, I'd like to speak through you to all the nurses and all the health care professionals, and just say thank you very much.

I agree with you; I'm really glad that the budget is able to take an important step forward in terms of pharmacare. I'm really glad that prescription contraceptives will be free. Something that shook me in the conversations we had in making that choice was speaking to an obstetrician-gynecologist. She said to me that in her practice, every month there is a teenage girl or a young woman who is pregnant and doesn't want to be. She is pregnant because she can't afford contraceptives. She doesn't have her own money and she, for whatever reason, doesn't feel able to ask her parents. To me, that's a tragedy. It's a tragedy for that young woman and a tragedy for our country, and I'm so glad that we're able to take a step past that.

You didn't ask about dental care, but I do want to mention it. I guess it was just a week ago when I was at a dental hygienist clinic in Toronto talking about the next stage in the Canadian Dental Care Plan. There, I spoke to a dental hygienist, and she said that, currently, people who can't afford dental care only come into her clinic when the pain is so great that they just can't stand it. She said most of the time they have to extract the tooth in that case, causing more pain and hurting the person. It's terrible that is happening in Canada today.

There are 2 million people who have now signed up for the Canadian Dental Care Plan. That's 2 million people who won't have that suffering, and, to Senator Loffreda's point very quickly, it's also going to save us money.

Je vois que le budget prévoit 1,5 milliard de dollars sur cinq ans. Vous avez commencé la première phase. Ce n'est pas tout, mais c'est considérable pour les femmes, par exemple. Quels sont vos plans pour les deux ou trois prochaines années? Quelle est la prochaine étape importante pour faire progresser ce dossier afin que, d'ici cinq ans, nous ayons une assurance-médicaments plus complète?

**Mme Freeland :** Merci beaucoup, sénatrice. Je vous remercie pour votre travail en tant que sénatrice et en tant qu'infirmière. Hier, j'ai discuté du budget avec un professionnel de la santé, et cette personne m'a beaucoup parlé du traumatisme persistant de la COVID parmi les travailleurs du milieu. Il se trouve que c'était un homme distingué. Il était fier du travail qu'il a fait, mais il a dit que cela a été très difficile pour tout le monde.

En m'adressant à vous, j'aimerais m'adresser à toutes les infirmières et à tous les travailleurs de la santé pour leur dire : merci beaucoup.

Je suis d'accord avec vous. Je suis très heureuse que le budget puisse franchir cette étape importante en ce qui concerne l'assurance-médicaments. Je suis très heureuse de savoir que les contraceptifs sur ordonnance seront gratuits. Dans les discussions qui ont précédé ce choix, un échange que j'ai eu avec une obstétricienne-gynécologue m'a ébranlée. Elle m'a dit que dans sa pratique, elle voit chaque mois une adolescente ou une jeune femme qui est enceinte, mais ne veut pas l'être. Elle est tombée enceinte parce qu'elle ne pouvait pas se permettre de contraceptifs. Elle n'a pas son propre argent et, pour quelque raison, elle ne pense pas pouvoir en parler à ses parents. Pour moi, c'est un drame. C'est un drame pour cette jeune femme et un drame pour notre pays, et je suis heureuse de pouvoir mettre cela derrière nous.

Vous n'avez pas posé de questions sur les soins dentaires, mais je veux les mentionner. Je suppose que c'est il y a seulement une semaine que j'étais à une clinique d'hygiénistes dentaires à Toronto pour parler de la prochaine étape du Régime canadien de soins dentaires. J'ai parlé à une hygiéniste dentaire qui m'a dit que, à l'heure actuelle, des gens qui ne peuvent pas se permettre de soins dentaires se présentent seulement à sa clinique lorsque la douleur est si intense qu'ils ne peuvent plus l'endurer. Elle a dit que la plupart du temps, ils doivent extraire une dent, ce qui cause plus de douleur et fait souffrir la personne. Il est terrible que cela se produise au Canada de nos jours.

Il y a maintenant deux millions de personnes qui ont adhéré au Régime canadien de soins dentaires. Ces deux millions de personnes n'auront pas à souffrir de cette façon, et, pour revenir très rapidement au point du sénateur Loffreda, cela nous permettra également d'économiser de l'argent.

[*Translation*]

**The Chair:** Thank you, minister. I apologize, but I must act as the Government Whip and tell you that we have to allow you to go vote. We will have two minutes with you, Senator Kingston.

[*English*]

**Senator Kingston:** Dental care, by the way, is good for heart health, but I'd like to get back to pharmacare and the next steps when you look at five years of funding for that and maybe more, I'm hoping. Is there a next step contemplated at this point in terms of the first thing you would need to do to make this a fulsome program?

**Ms. Freeland:** Senator, let me just say this: I think it's an important step. I think it's something all Canadians should be proud of. I really believe — and I think this way about the national program of early learning and child care — these programs, like medicare, will immediately become something that all of us, as Canadians, see as part of our national patrimony and as part of what it means to be Canadian. I'm really glad we're able to do this.

I do take fiscal responsibility seriously, so I think we need to move step by step.

**Senator Kingston:** Thank you.

**Senator Ross:** Thank you, minister, for being with us today. I'm a new senator, and I've been really shocked to see the schedule and the overlap of the timing of the bills that we've been receiving at this committee. Bill C-69 is massive and has a lot of non-budgetary measures.

Do you think we have an appropriate amount of time to analyze this bill? Keep in mind our time frame is only due to the fact that we agreed to pre-study the bill. After today, it seems that we've had more time studying the bill than the House of Commons. We have agreed to have additional meetings next week to try to get through it.

I do understand in your comments to Senator Smith that you respect the work that we do, but this type of a process is very difficult. We're studying two budget implementation acts at the same time. This process doesn't signal that there's an understanding of what we're dealing with.

[*Français*]

**Le président :** Merci, madame la ministre. Je m'excuse, mais je dois agir à titre de whip du gouvernement et vous dire que nous allons vous permettre d'aller voter. Nous aurons deux minutes avec vous, sénatrice Kingston.

[*Traduction*]

**La sénatrice Kingston :** En passant, les soins dentaires sont bons pour la santé cardiovasculaire, mais j'aimerais revenir à l'assurance-médicaments et aux prochaines étapes lorsqu'on regarde les fonds accordés à cette fin sur cinq ans et peut-être plus, j'espère. Envisage-t-on une prochaine étape à ce stade-ci? Quelle est la première chose que vous devriez faire pour rendre le programme plus complet?

**Mme Freeland :** Sénatrice, permettez-moi de dire que c'est une étape importante selon moi. Je pense que c'est une chose dont les Canadiens devraient être fiers. Je crois vraiment — et je pense la même chose du programme national d'apprentissage préscolaire et de garde d'enfants — que ces programmes, comme l'assurance-maladie, deviendront immédiatement quelque chose que nous verrons tous, en tant que Canadiens, comme une partie de notre patrimoine national et de ce que cela signifie d'être Canadiens. Je suis très heureuse que nous puissions donner suite à cela.

Je prends la responsabilité financière au sérieux, et je pense donc que nous devons procéder une étape à la fois.

**La sénatrice Kingston :** Merci.

**La sénatrice Ross :** Merci d'être parmi nous aujourd'hui, madame la ministre. Je suis sénatrice depuis peu de temps et j'ai vraiment été choquée de voir le calendrier et le chevauchement dans l'étude des projets de loi que ce comité reçoit. Le projet de loi C-69 est énorme et comprend de nombreuses mesures non budgétaires.

Pensez-vous que c'est assez de temps pour analyser ce projet de loi? N'oublions pas que notre délai est seulement attribuable au fait que nous nous sommes entendus pour faire une étude préalable du projet de loi. Après aujourd'hui, il semble que nous aurons eu plus de temps que la Chambre des communes pour l'examiner. Nous nous sommes entendus pour tenir d'autres réunions la semaine prochaine afin d'essayer de passer au travers.

J'ai compris dans les observations que vous avez formulées pour répondre au sénateur Smith que vous respectez le travail que nous faisons, mais ce type de processus est très difficile. Nous étudions deux projets de loi d'exécution du budget en même temps. Ce processus ne donne pas l'impression que l'on comprend la situation dans laquelle nous nous trouvons.

**Ms. Freeland:** First of all, welcome. It is probably not for me to welcome you here, but maybe I could say welcome to the legislative process.

I really do respect the work of all legislators. I respect the work of the Senate. I learn a lot during every one of these conversations. My team, the Department of Finance officials and I learn a lot from the conversations we have with your offices. Please know that makes a difference. You do bring things up that we pay attention to and learn from.

I take seriously your concern about having the time to get the work done. I need to balance that against what I believe to be a moment of particular urgency for Canada and Canadians. This is a key moment in the life of our country that is really challenging. When you think about what we have been through with COVID, as well as what is happening with climate, the industrial transformation in the world, and the Russian invasion of Ukraine and its impact, this is a time of great challenges. We need to rise to those challenges and put in place measures to support Canada and Canadians.

The final thing I will say is that there is a tremendous amount of filibustering happening right now in committees and in the House of Commons. That does not help us to get the measures in place that Canadians urgently need. It doesn't help anyone here have the time you would like to judiciously and carefully consider legislation. Our government would certainly be delighted if that were to stop.

**Senator Ross:** To add to that, would you support having a fixed budget date that might help align these documents coming to us in a more orderly fashion?

**Ms. Freeland:** We are a parliamentary system. Many of our time-honoured parliamentary processes are in place for a reason. I am very respectful of those reasons.

A parliamentary system works differently from, say, a presidential system.

However, I do take seriously the point about the Senate specifically doing its work seriously and needing time to do that work. I probably should have said this in my opening remarks, but I'm grateful to all of the committee members for agreeing to do a pre-study. It helps you have the time to work on this. I am glad that you do.

**Mme Freeland :** Tout d'abord, bienvenue. Ce n'est probablement pas mon rôle de vous souhaiter la bienvenue ici, mais je pourrais peut-être vous souhaiter la bienvenue dans le processus législatif.

Je respecte vraiment le travail de tous les législateurs. Je respecte le travail du Sénat. J'apprends beaucoup de chacune de ces discussions. Mon équipe, les fonctionnaires du ministère des Finances et moi-même apprenons beaucoup des discussions que nous avons avec vos bureaux. Sachez que cela compte beaucoup. Vous portez des choses à notre attention, ce qui nous permet d'apprendre.

Je prends au sérieux votre préoccupation concernant le temps que vous avez pour faire le travail. Je dois trouver un équilibre tout en tenant compte de ce qui est selon moi un moment particulièrement urgent pour le Canada et les Canadiens. C'est un moment clé dans la vie de notre pays, un moment très difficile. Lorsqu'on pense à ce que nous avons traversé pendant la COVID, ainsi qu'à la situation climatique, à la transformation industrielle dans le monde ainsi qu'à l'invasion russe de l'Ukraine et à ses conséquences, on constate que c'est une époque qui présente de grands défis. Nous devons relever ces défis et mettre en place des mesures pour soutenir le Canada et les Canadiens.

La dernière chose que je vais dire, c'est qu'il y a énormément d'obstruction en ce moment aux comités et à la Chambre des communes. Cela ne nous aide pas à mettre en place les mesures dont les Canadiennes et les Canadiens ont besoin de toute urgence. Cela n'aide personne ici à disposer du temps que vous aimeriez avoir pour examiner judicieusement et attentivement des projets de loi. Notre gouvernement serait certainement ravi que cela prenne fin.

**La sénatrice Ross :** Dans le même ordre d'idées, seriez-vous favorable à une date fixe pour la présentation du budget, ce qui pourrait nous aider à mieux organiser l'étude des documents qui nous sont renvoyés?

**Mme Freeland :** Nous avons un système parlementaire. Beaucoup de nos processus parlementaires traditionnels sont en place pour une raison. Je respecte beaucoup ces raisons.

Un système parlementaire fonctionne différemment de, disons, un système présidentiel.

Cela dit, je prends au sérieux le point à propos du temps dont le Sénat a besoin pour faire son travail sérieusement. J'aurais probablement dû le dire dans ma déclaration liminaire, mais je suis reconnaissante que tous les membres du Comité aient accepté de faire une étude préalable. Cela vous aide à avoir le temps de vous pencher là-dessus. Je suis heureuse que vous ayez accepté.

**Senator Ross:** I will add one comment to that. In doing the pre-study, there were changes made prior to us receiving it yesterday. We were pre-studying a bill that was then amended. That is a challenge as well.

**Ms. Freeland:** I want to say this to you, and maybe especially to your staff, some of whom are here, as well as to the many people who I know talk to your offices: Our government really takes the Senate seriously. It is not for me to speak for the Prime Minister, but he has been clear on this: He really believes in the particular and important role that the Senate has to play in the Canadian political system.

**The Chair:** Thank you, minister.

**Senator Pate:** Welcome, minister.

I lived through the horrors of criminal law and sentencing reform through omnibus budget bills of the past administration. Seeing this practice being adopted now by this government is particularly challenging for many of us.

When former Minister of Justice Allan Rock appeared before the Standing Senate Committee on National Security, Defence and Veterans Affairs the other day, he said the following:

I do recall that the party with which I'm associated in politics was critical of the former government for using omnibus bills to include matters unrelated to the budget just for the sake of getting them through expeditiously. Generally, it's not regarded as a sound practice of governing. . . .

Not only that, but it makes it very difficult to challenge the approaches that are being taken. I'm speaking particularly with respect to immigration detention in federal prisons and the inclusion of harsher penalties for auto theft, which is a model that has been shown by the Supreme Court of Canada, your own government and the Department of Justice to not be the most effective way — in fact, it is a fairly ineffective way — to address this. At the same time, it is clear that there is evidence that car companies could be held accountable and made responsible for addressing the security issues that give rise to the concerns regarding the increase in auto thefts that exist in the country.

I am curious about the rationale for that. What do you plan to do to remedy this? It is also clear — not just to me, but also to many who have worked in this area for a long time — that we are likely to see more racialized people, particularly young

**La sénatrice Ross :** Je vais ajouter une observation. Dans le cadre de l'étude préalable, des changements ont été apportés au projet de loi avant que nous le recevions hier. Nous avons procédé à l'étude préalable d'une mesure législative qui a ensuite été amendée. C'est également un défi.

**Mme Freeland :** Je vais vous dire une chose, et peut-être plus précisément pour les membres de votre personnel, dont certains sont ici, ainsi que pour les nombreuses personnes qui parlent à vos bureaux : notre gouvernement prend vraiment le Sénat au sérieux. Je ne peux pas parler au nom du premier ministre, mais il a été clair à ce sujet, à savoir qu'il croit vraiment au rôle particulier et important du Sénat dans le système politique canadien.

**Le président :** Merci, madame la ministre.

**La sénatrice Pate :** Bienvenue, madame la ministre.

J'ai connu les horreurs de la réforme du droit pénal et de la détermination de la peine attribuables aux projets de loi omnibus d'exécution du budget du gouvernement précédent. Il est particulièrement difficile pour beaucoup d'entre nous de voir maintenant ce gouvernement adopter cette pratique.

Lorsque Allen Rock, qui a été ministre de la Justice, a comparu devant le Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale, de la défense et des anciens combattants l'autre jour, il a dit ce qui suit :

Je me rappelle que le parti auquel je me suis jointe sur le plan politique a critiqué le gouvernement précédent qui glissait dans des projets de loi omnibus des dossiers n'ayant rien à voir avec le budget juste pour pouvoir les faire adopter rapidement. En général, ce n'est pas perçu comme une bonne pratique de gouvernance.

Qui plus est, il est alors très difficile de contester les approches utilisées. Je parle plus particulièrement de la détention d'immigrants dans des prisons fédérales et de l'ajout de peines plus sévères pour le vol d'automobiles, soit un modèle qui n'est pas le plus efficace — en fait, c'est plutôt inefficace — pour s'attaquer au problème selon la Cour suprême du Canada, votre propre gouvernement et le ministère de la Justice. En même temps, il est évident qu'il y a des preuves que les constructeurs d'automobiles pourraient rendre des comptes et avoir la responsabilité de s'attaquer aux problèmes de sécurité à l'origine des préoccupations concernant l'augmentation des vols de voitures au pays.

Je suis curieuse de savoir ce qui explique ce choix. Que prévoyez-vous faire pour régler le problème? Il est également évident — non seulement pour moi, mais aussi pour beaucoup de personnes qui ont travaillé longtemps dans ce domaine —

people, end up in custody as a result of this. It is not going to be the multi-million dollar crime bosses who will be picked up by these provisions.

At the same time, we've seen the kinds of recommendations made by the National Inquiry into Missing and Murdered Indigenous Women and Girls and the Truth and Reconciliation Commission for things like a better benefit than that which has been put forward in the budget for the disability benefit.

All of that together flies in the face of the very laudable intentions that things like pharmacare, dental care and child care all help push in the opposite direction.

I'm curious as to whether we'll see a different approach sooner and what the rationale for this is. What other policy approaches will be taken to address these issues? How can we ensure that the very predictable results of those particular provisions don't yield more inequality for people with disabilities, racialized people and those who are refugees and immigrants?

**Ms. Freeland:** I thought other senators had packed a lot into their question, but you might get the prize today for touching upon the most things. Let me try to respond within the time allotted to me.

First, no budget will accomplish every single thing that every single person in the country might desire.

Having said that, I believe this is a budget that is consequential when it comes to delivering fairness for every generation of Canadians. It is consequential when it comes to answering the housing crisis, which is such a central challenge in the lives of so many Canadians, including supporting people who rent, supporting affordable housing and making it easier for young Canadians to achieve the Canadian dream to buy a home.

It is absolutely a consequential budget when it comes to making life more affordable for Canadians. You have spoken already, senator, about some of those elements, whether it is pharmacare, dental care, a national school food program or moving further on the national system of early learning and child care — those are really big things, and we are moving forward with them.

As I said in response to Senator Loffreda's question, there are really significant investments in economic growth, the jobs of today, the jobs of tomorrow, the Indigenous loan guarantee program and the investment tax credits, as well as huge

que nous risquons de voir plus de personnes racisées être placées en détention à cause de ces dispositions. Elles ne vont pas permettre d'arrêter les têtes dirigeantes du crime organisé qui gagnent ainsi des millions de dollars.

En même temps, nous voyons le genre de recommandations issues de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues ou assassinées et de la Commission de vérité et réconciliation pour des choses comme une meilleure prestation canadienne pour les personnes handicapées que celle prévue dans le budget.

Tout cela va à l'encontre des intentions vraiment louables qui sous-tendent des choses comme l'assurance-médicaments, les soins dentaires et les services de garde qui aident toutes à renverser la vapeur.

Je suis curieuse de savoir si nous verrons bientôt une approche différente et de savoir ce qui explique ce choix. Quelles autres approches stratégiques seront adoptées pour s'attaquer à ces problèmes? Comment pouvons-nous faire en sorte que les résultats très prévisibles de ces dispositions ne se traduisent pas par une plus grande inégalité pour les personnes handicapées, les personnes racisées, ainsi que les réfugiés et les immigrants?

**Mme Freeland :** Je pensais que d'autres sénateurs avaient soulevé de nombreux points dans leur question, mais c'est peut-être vous qui allez gagner le prix aujourd'hui. Je vais essayer de répondre sans dépasser le temps à ma disposition.

Tout d'abord, aucun budget ne va accomplir toutes les choses que chaque personne au pays pourrait vouloir.

Cela dit, je crois que c'est un budget qui aide à assurer l'équité pour chaque génération de Canadiens. Il permet aussi de lutter contre la crise du logement, qui est un problème grandement prioritaire dans la vie de nombreux Canadiens, y compris en aidant les locataires, en soutenant le logement abordable et en facilitant la situation des jeunes canadiens qui rêvent d'acheter une propriété.

C'est sans aucun doute un budget qui aura un effet pour rendre la vie des Canadiens plus abordables. Vous avez déjà parlé, sénatrice, de certains de ces éléments, qu'il s'agisse de l'assurance-médicaments, des soins dentaires, d'un programme national d'alimentation en milieu scolaire ou de faire progresser davantage la création d'un système national d'éducation préscolaire et de garde d'enfants — ce sont de grandes choses, et nous y donnons suite.

Comme je l'ai dit en réponse à la question du sénateur Loffreda, il y a des investissements vraiment importants dans la croissance économique, les emplois d'aujourd'hui et de demain, le Programme de garantie des prêts pour les Autochtones et

investments in research — our universities, students and post-docs — and huge investments in artificial intelligence, or AI. All of that is underpinned with real tax fairness.

All of that taken together is a big deal, and I suspect, senator, that you and I agree with most of that stuff in there. Where we may have a slightly different perspective is specifically on the auto theft point. I believe it is important for us, as a government and as a country, to take what is happening with auto theft seriously. I was in Brampton a week ago, or 10 days ago, and I spoke with the law enforcement officials and city councillors there. People are really feeling unsafe in their communities and unsafe driving their cars, and that is not okay. Being safe is also part of supporting Canadians.

[*Translation*]

**The Chair:** You must vote again, so we will let you go vote.

[*English*]

**Senator Duncan:** Thank you, minister, for being here. I would like to focus on tax credits in Bill C-69, or specific measures, I should say.

I want to express my thanks for increasing the much-needed volunteer firefighter tax credit in clause 26. It is very important to volunteers in the Yukon and in all rural and remote areas in the country.

I also appreciate clause 34 because the Mineral Exploration Tax Credit is being renewed. However, minister, I have been talking about this tax credit for more than 30 years as a politician, and every year it is a one-year renewal. Why is it not permanent?

That leads to another question about the tax system. This week, many of us were lobbied by the golf industry because the entertainment tax credit will allow for tickets to a hockey game — don't get me wrong, I'm a committed hockey fan — but it doesn't allow for a round of golf. It is an anomaly in the system. It is an outlier. That builds on Senator MacAdam's questions and point: We keep repeating the need for an overhaul, a modernization, of the tax system. We hear it from the people who came before the Standing Senate Committee on National Finance when I was a member. It is a repeated call. Senator MacAdam asked if you would entertain a review of the Income Tax Act.

les crédits d'impôt à l'investissement, et aussi du côté de la recherche — nos universités, nos étudiants et nos postdoctorants — et de l'intelligence artificielle, ou IA. Tout cela est fondé par une véritable équité fiscale.

Tous ces éléments réunis sont importants, et je pense, sénatrice, que vous et moi sommes d'accord avec la plupart d'entre eux. Or, notre point de vue est légèrement différent en ce qui concerne le vol de voitures. Je pense qu'il est important que le gouvernement et le pays prennent ces délits au sérieux. J'étais à Brampton il y a une semaine, voire 10 jours, et je me suis entretenue avec des représentants des forces de l'ordre et des conseillers municipaux. Les gens ne se sentent vraiment pas en sécurité dans leur communauté et au volant de leur voiture, ce qui n'est pas acceptable. Soutenir les Canadiens, c'est aussi assurer leur sécurité.

[*Français*]

**Le président :** Vous devez voter de nouveau, donc nous allons vous laisser voter.

[*Traduction*]

**La sénatrice Duncan :** Je tiens à remercier la ministre d'être ici. J'aimerais m'attarder aux crédits d'impôt qui sont prévus dans le projet de loi C-69, ou à des mesures concrètes, devrais-je dire.

Je tiens à vous remercier d'avoir augmenté, à l'article 26, le crédit d'impôt pour les pompiers volontaires, dont on a grandement besoin. C'est très important pour les volontaires du Yukon et de toutes les régions rurales et éloignées du pays.

Je vous suis également reconnaissante de l'article 34, qui renouvelle le crédit d'impôt pour l'exploration minière. Toutefois, madame la ministre, il y a plus de 30 ans que je parle de ce crédit d'impôt en tant que politicienne, et chaque année, il est renouvelé pour une année. Pourquoi n'est-il pas permanent?

Cela m'amène à une autre question sur le système fiscal. Cette semaine, l'industrie du golf a fait pression sur nombre d'entre nous parce que le crédit d'impôt pour le divertissement permettra d'acheter des billets pour un match de hockey — ne vous méprenez pas, je suis une fervente amatrice de hockey —, mais il ne permet pas de jouer une partie de golf. C'est une anomalie du système. C'est une aberration. Voilà qui vient renforcer les questions et le point de vue de la sénatrice MacAdam. Nous ne cessons de réitérer la nécessité d'une refonte et d'une modernisation du système fiscal. C'est ce que nous disaient les personnes qui ont comparu devant le Comité sénatorial permanent des finances nationales lorsque j'en faisais partie. C'est une demande qui revient toujours. La sénatrice MacAdam a demandé si vous envisagiez de revoir la Loi de l'impôt sur le revenu.

Colleagues, I will ask for your forgiveness rather than your permission. Will you task the Senate with this? We don't have to deal with voters every single year. It is long overdue. It needs to be done. Will you task us with it? In addition to answering the other three questions, I thank you.

**Ms. Freeland:** Like many of your colleagues, you have put a lot of substantive things in there. I will take them in turn.

I want to say thank you, Senator Duncan, for mentioning the volunteer firefighters. As part of this measure, I spent some time with some volunteer firefighters in rural Ontario, and I was so impressed. These are people who have jobs and families, and who are dedicating so much time to training and being available to take care of their neighbours. There were many families there. There was a father and a son who have a dairy farm that they work on together. It is one of the measures that perhaps does not get all of the headlines, but that, to me, supports one of the things that is best in Canada — people making a commitment to support one another and their communities. Thank you for singling them out, and also for giving me a chance to salute them.

Thank you for also mentioning the Mineral Exploration Tax Credit. Now is a historic moment for the mining sector in Canada. Critical minerals and metals are so important for the industrial transformation of Canada and the world. What we are hearing clearly from our allies is that they want secure supply chains, and they want a supply of these critical minerals and metals in democracies like Canada. You mentioned the investment tax credits — that is because I know that you know that those investment tax credits are a massive \$93-billion set of tools to support that entire transformation in Canada, which starts with the critical minerals and metals.

I was glad to see the Honda investment, which is premised in part on the fact that Canada is probably the country in the world that has the greatest capacity to have a full supply chain going from the mine to the finished, manufactured good. That is so important. It is a huge opportunity for the Yukon, but it is also an opportunity for our entire country.

When it comes to that full supply chain, and when it comes to Canada really taking advantage of our natural endowment of critical minerals and metals, I think we now have the tools in place that we need to really shine. As I have mentioned, I have been hearing from businesses who want to see those investment tax credits passed into law. Thank you, senators, for helping us do that. It will make a real difference.

Chers collègues, je vous demanderai votre indulgence plutôt que votre permission. Allez-vous confier cette tâche au Sénat? Nous n'avons pas à nous soucier des électeurs chaque année. Cela aurait dû être fait depuis longtemps. Il faut le faire. Allez-vous nous donner ce mandat? Je vous prie de répondre aussi aux trois autres questions. Je vous remercie.

**Mme Freeland :** Comme beaucoup de vos collègues, vous avez posé bon nombre de questions importantes. J'y répondrai à tour de rôle.

Je tiens à vous remercier, sénatrice Duncan, d'avoir mentionné les pompiers volontaires. Dans le cadre de l'élaboration de cette mesure, j'ai passé du temps avec des pompiers volontaires dans les zones rurales de l'Ontario, et j'ai été très impressionnée. Ce sont des gens qui ont un emploi et une famille, et qui consacrent beaucoup de temps à la formation et qui sont disponibles pour s'occuper de leurs voisins. De nombreuses familles étaient présentes. Il y avait un père et son fils qui ont une ferme laitière où ils travaillent ensemble. C'est une des mesures qui ne fait peut-être pas les manchettes, mais qui, pour moi, soutient l'une des meilleures choses au Canada — des gens qui s'engagent à se soutenir les uns les autres et à aider leurs communautés. Je vous remercie de les avoir mentionnés et de me donner l'occasion de les saluer.

Je vous remercie d'avoir parlé également du crédit d'impôt pour l'exploration minière. Nous vivons un moment historique pour le secteur minier au Canada. Les minéraux et les métaux critiques sont si importants pour la transformation industrielle du Canada et du monde. Nos alliés nous disent clairement qu'ils veulent des chaînes d'approvisionnement sûres et qu'ils souhaitent que ces minéraux et métaux critiques proviennent de démocraties comme le Canada. Vous avez mentionné les crédits d'impôt à l'investissement. Je sais que vous êtes au courant que ces crédits d'impôt à l'investissement constituent une trousse complète d'outils d'une valeur de 93 milliards de dollars pour soutenir l'ensemble de cette transformation au Canada, qui commence par les minéraux et les métaux critiques.

J'ai été ravie de voir l'investissement de Honda, qui repose en partie sur le fait que le Canada est probablement le pays le mieux placé au monde pour avoir l'ensemble de la chaîne d'approvisionnement, de la mine au produit fini. C'est très important. C'est une occasion énorme pour le Yukon, mais aussi pour tout notre pays.

En ce qui concerne l'ensemble de cette chaîne d'approvisionnement, et lorsqu'il s'agit pour le Canada de tirer réellement parti de sa richesse naturelle en minéraux et métaux critiques, je pense que nous disposons désormais des outils dont nous avons besoin pour vraiment briller. Comme je l'ai mentionné, des entreprises m'ont fait part de leur souhait de voir ces crédits d'impôt à l'investissement devenir loi. Je remercie les sénateurs de nous aider à le faire. Cela changera vraiment la donne.

[Translation]

**The Chair:** Thank you very much, minister.

**Senator Dalphond:** Welcome, minister. On February 6, the Senate asked this committee to study the practice of including non-financial matters in budget implementation bills and economic statements.

[English]

The budget implementation act before us today is another striking example of this concerning practice. On review — which I always do, because I'm not an economist like my colleague Senator Gignac, or a former banker — I always look at the section called “Various Measures,” which is Part 4 of this bill.

You were asked many questions by previous colleagues about that. I will be more specific so that you will not be able to answer this one only generally. I will pinpoint one division: It is Division 39 on immigrant stations which, if adopted, will allow holding an immigration detainee in a federal penitentiary.

Before the Senate National Security, Defence and Veterans Affairs Committee earlier this week, the Canadian Bar Association, scholars, the Canadian Association of Refugee Lawyers, Human Rights Watch, the Canadian Council for Refugees, and the Honourable Allan Rock, who is a former Liberal minister and a member of the World Refugee & Migration Council, all urged senators to insist for a separate bill on this issue.

Are you, minister, willing to consider removing this division from the bill, as Bill Morneau did when he was the finance minister when removing a chapter that was dealing with consumer protections regarding banks?

[Translation]

**Ms. Freeland:** Thank you for the question, senator. If I may, I will answer in French, because I think it is more appropriate. It is very important for me that the Minister of Finance answer Quebecers in French, if I may.

You and Senator Pate quoted Mr. Allan Rock. I want to start by saying that I have a great deal of respect for Mr. Rock. With Mr. Axworthy, he played a key role in our work with Russian Central Bank assets. I work very closely with him and I am sad that we don't agree on these measures, but his opinion and yours are important to me. Regarding those specific measures, I must say that it's a measure of last resort. It's not something we do

[Français]

**Le président :** Merci beaucoup, madame la ministre.

**Le sénateur Dalphond :** Bienvenue, madame la ministre. Le 6 février dernier, le Sénat a demandé à ce comité d'étudier la pratique qui consiste à inclure des questions non financières dans les projets de loi d'exécution des budgets et énoncés économiques.

[Traduction]

La loi d'exécution du budget qui nous est présentée aujourd'hui est un autre exemple frappant de cette pratique préoccupante. Lorsque je l'examine — ce que je fais toujours, car je ne suis ni un économiste, comme mon collègue le sénateur Gignac, ni un ancien banquier —, je regarde toujours la section intitulée « Mesures diverses », qui est la partie 4 de ce projet de loi.

Mes collègues vous ont déjà posé beaucoup de questions à ce sujet. Je serai plus précis afin que vous ne puissiez pas répondre à cette question de manière générale seulement. Je mettrai l'accent sur une section. Il s'agit de la section 39 sur les postes d'attente qui, si elle est adoptée, permettra de garder un détenu de l'immigration dans un pénitencier fédéral.

Devant le Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale, de la défense et des anciens combattants, plus tôt cette semaine, l'Association du Barreau canadien, des universitaires, l'Association canadienne des avocats et avocates en droit des réfugiés, Human Rights Watch, le Conseil canadien pour les réfugiés et l'honorable Allan Rock, ancien ministre libéral et membre du Conseil mondial pour les réfugiés et les migrations, ont tous exhorté les sénateurs à insister pour que cette question fasse l'objet d'un projet de loi distinct.

Êtes-vous prête, madame la ministre, à envisager de retirer cette section du projet de loi, comme Bill Morneau l'a fait lorsqu'il était ministre des Finances en retirant un chapitre qui traitait de la protection des consommateurs à l'égard des banques?

[Français]

**Mme Freeland :** Merci de la question, monsieur le sénateur. Permettez-moi de répondre en français, car je pense que c'est plus convenable. C'est très important pour moi que la ministre des Finances réponde aux Québécois en français, si vous me le permettez.

La sénatrice Pate et vous avez cité M. Allan Rock. Je veux commencer en disant que j'ai beaucoup de respect pour M. Rock. Avec M. Axworthy, il joue un rôle clé dans notre travail avec les actifs de la Banque centrale de la Russie. Je travaille en étroite collaboration avec lui et je suis triste qu'on ne soit pas d'accord sur ces mesures, mais son opinion et la vôtre sont importantes pour moi. Concernant ces mesures précises, je dois vous dire que

often, but in consultation with responsible ministers. Today, in Canada and around the world, we are in a situation with an issue requiring tools for us to act in order to ensure the safety of Canadians and that of the asylum seekers who are here.

For our government, due to the global reality, we need these tools, but I really want to highlight that it's a measure of last resort. This is not a situation that happens often and we understand the concerns raised. I want to assure Canadians that we take this situation very seriously.

**Senator Dalphond:** Is this special legislation that will only focus on that and allow for an enlightened debate on such an important issue? It touches on fundamental rights issues, which the Liberal Party has always prided itself on defending, including respect for the Charter.

**Ms. Freeland:** That's a very important question and I agree with you to say that, today more than ever, it's important to highlight the importance of the Charter for Canadians and Quebecers. Furthermore, I already assured you that it's really a measure of last resort. I must also admit that while talking and working with the ministers who are directly responsible, we realized that we needed these tools. Otherwise, the situation would be more dangerous for the other people who present no other risk. We have to separate the people who present another risk and not put them in the same situation as people who don't present another risk.

**The Chair:** Minister, you have a third vote; we will therefore give you the time to vote.

It's my turn to ask you a few questions, minister. I will act as the spokesperson for Rock, 65 years old and Rose, 63 years old. Rock is retired and earns \$20,000 per year. Rose is an administrative assistant and earns \$40,000 per year. They bought an income property in the neighbourhood of Ahuntsic, which is located in your colleague Minister Joly's riding. What happened, minister, for you to classify Rock, 65 years old, who earns \$20,000 a year, and Rose, 63 years old, who earns \$40,000 per year, as "ultrarich" because they own a triplex, which is their pension fund? Is this a marketing mistake, or did your officials make a mistake in calculating the people directly affected by this capital gains measure?

**Ms. Freeland:** Thank you for the question. I'll start by pointing out what Senator Forest also noted, which is that the inclusion rate for capital gains was 75% when Mr. Mulroney

c'est une mesure de dernier recours; ce n'est pas une chose que l'on fait souvent, mais en consultation avec les ministres responsables. On est aujourd'hui dans une situation, au Canada et dans le monde, où il y a un enjeu sur lequel on doit avoir les outils requis pour agir, afin d'assurer la sécurité des Canadiens et des Canadiennes et celle de tous les demandeurs d'asile qui sont ici.

Pour notre gouvernement, en raison de la situation mondiale, on a besoin de ces outils, mais je veux vraiment souligner que c'est une mesure de dernier recours; ce n'est pas une situation qui se produit souvent et on comprend les inquiétudes qui ont été exprimées. Je veux assurer les Canadiennes et les Canadiens qu'on prend cette situation très au sérieux.

**Le sénateur Dalphond :** S'agit-il d'une loi spéciale qui ne va traiter que de cela et qui va permettre de tenir un débat éclairé sur une question aussi importante, qui touche des questions de droits fondamentaux que le Parti libéral s'est toujours fait un point d'honneur de défendre, y compris le respect de la Charte?

**Mme Freeland :** C'est une question très importante et je suis d'accord avec vous pour dire que, aujourd'hui plus que jamais, c'est important de souligner l'importance de la Charte pour les Canadiennes et les Canadiens, pour les Québécois et les Québécoises. De plus, je vous ai déjà assuré que c'est vraiment une mesure de dernier recours. Je dois aussi vous avouer qu'en parlant et en travaillant avec les ministres directement responsables, on se rend compte qu'on a besoin de ces outils, sinon la situation serait plus dangereuse pour les autres personnes qui ne présentent pas d'autre risque. On doit séparer les personnes qui présentent un autre risque et ne pas les mettre dans la même situation avec les gens qui ne présentent pas d'autre risque.

**Le président :** Madame la ministre, vous avez un troisième vote; on vous laisse donc le temps de voter.

C'est mon tour de vous poser quelques questions, madame la ministre. Je me fais le porte-parole de Rock, 65 ans et Rose, 63 ans. Rock est retraité et il gagne 20 000 \$ par année; Rose est adjointe administrative et elle gagne 40 000 \$ par année. Ils ont acheté un immeuble à revenus dans le quartier Ahuntsic, qui est situé dans la circonscription de votre collègue la ministre Joly. Ils ont appris, lors de votre budget, qu'ils étaient des « ultrariches ». Que s'est-il passé, madame la ministre, pour que vous qualifiez d'ultra-riches Rock, 65 ans, qui gagne 20 000 \$ par année, et Rose, 63 ans, qui gagne 40 000 \$ par année, parce qu'ils sont propriétaires d'un triplex, qui était leur fonds de pension? Est-ce une erreur de marketing, ou vos fonctionnaires se sont-ils trompés dans le calcul des personnes directement touchées par cette mesure de gain en capital?

**Mme Freeland :** Merci pour la question. Je vais commencer en soulignant ce que le sénateur Forest a lui aussi constaté, soit que le taux d'inclusion pour les gains en capital était à 75 %

was prime minister. Therefore, we are proposing a lower rate than the one we had when the great Conservative Brian Mulroney was prime minister; it is very important to say that.

In addition, I think it's a matter of fairness when it comes to taxes — that is, fairness between the tax rate in relation to work and the tax rate on capital gains. You know this very well, but many Canadians don't: We're not talking about the level of taxation, but about a tax rate that's fair, and to that end we're proposing a rate of 67%. I'd like to point out two other things that middle-class Canadians, average people, need to know because they're important. The first thing is that the primary residence continues to be—

**The Chair:** I think you communicated your thoughts well when you referred to these people as “ultra-rich;” that's the problem.

**Ms. Freeland:** I am pointing this out because I know that, for many Canadians, the primary residence, the home, is really the most important thing in their lives and it is not completely excluded from taxation. Moreover, for each individual, every year, the first \$250,000 will be included at just 50%. For a couple, that means you can have a \$500,000 capital gain annually, and the level remains the same as it is now.

**The Chair:** My other question is about debt interest costs, which you estimated in the budget at \$54 billion for 2024-25 — \$54 billion. Mr. Trudeau was saying, “We're going to borrow, interest rates are low.” Now we realize that interest rates are going up, and so the cost of the debt is going up — it's \$54 billion for 2024-25. This week, we received the first Supplementary Estimates (A). They show that the cost of the debt has risen by \$1.9 billion, in addition to \$1.1 billion; so we're talking about an extra \$3 billion in the Supplementary Estimates (A). I cite the main reason: The expected rise in interest rates and growing borrowing requirements.

Minister, we just got the budget a month ago and there is already an error, or a projected number of \$3 billion that is explained by rising interest rates. So what happened? Did you expect interest rates to drop, but in the end the Governor of the Bank of Canada didn't lower them? How can you make a mistake or a wrong prediction to the tune of \$3 billion in such a short space of time? Isn't this an admission of a loss of control over the situation?

**Ms. Freeland:** Not at all, senator. I love questions about fiscal responsibility. We disagree on a number of issues. For example, I think a national child care program is a good thing. The

quand M. Mulroney était premier ministre. On propose donc un taux moins élevé que celui qu'on avait quand le grand conservateur M. Brian Mulroney était premier ministre; c'est très important de le dire.

Deuxièmement, je crois que c'est une question d'équité en ce qui concerne les impôts, soit l'équité entre le taux d'imposition par rapport au travail et le taux d'imposition sur les gains en capital. Vous le savez très bien, mais beaucoup de Canadiens ne le savent pas : on ne parle pas du niveau de taxation, mais d'un taux de taxation qui est juste, et on propose à cet effet un taux de 67 %. Je veux souligner deux autres choses que les Canadiens de la classe moyenne, soit monsieur ou madame Tout-le-Monde, doivent savoir, parce qu'elles sont importantes. C'est que la résidence principale continue d'être...

**Le président :** Je pense que vous avez bien communiqué vos pensées quand vous avez qualifié ces gens d'« ultra-riches »; c'est cela, le problème.

**Mme Freeland :** Je le souligne parce que je sais que, pour plusieurs Canadiens, la résidence principale, la maison, c'est vraiment la chose la plus importante dans leur vie et cela n'est pas complètement exclu de la taxation. Deuxièmement, pour chaque individu, chaque année, les premiers 250 000 \$ seront inclus juste à 50 %. Pour un couple, cela veut dire que vous pouvez avoir chaque année un gain en capital de 500 000 \$, et le niveau reste le même que celui qu'on a maintenant.

**Le président :** Mon autre question porte sur les frais d'intérêt de la dette, que vous avez évalués dans le budget à 54 milliards de dollars pour 2024-2025 — 54 milliards. M. Trudeau disait : « On va emprunter, les taux d'intérêt sont bas. » Maintenant, on réalise que les taux d'intérêt montent, et donc que le coût de la dette monte — il est de 54 milliards de dollars pour 2024-2025. On a reçu cette semaine le Budget supplémentaire des dépenses (A), le premier. Il indique la hausse du coût de la dette, qui est de 1,9 milliard de dollars, en plus de 1,1 milliard de dollars; on parle donc de 3 milliards de dollars de plus dans le Budget supplémentaire des dépenses (A). Je cite la principale raison : la hausse des taux d'intérêt prévue et les besoins d'emprunt qui grandissent.

Madame la ministre, on vient d'avoir le budget il y a un mois et il y a déjà une erreur, ou un nombre prévu de 3 milliards de dollars qui est expliqué par la hausse des taux d'intérêt. Que s'est-il passé? Aviez-vous prévu une baisse des taux d'intérêt, mais finalement le gouverneur de la Banque du Canada ne les a pas baissés? Comment peut-on faire une erreur ou une mauvaise prédiction de 3 milliards de dollars pour un aussi court délai? N'est-ce pas là l'admission d'une perte de contrôle de la situation?

**Mme Freeland :** Pas du tout, monsieur le sénateur. J'adore les questions sur la responsabilité fiscale. On n'est pas d'accord sur plusieurs sujets. Par exemple, je pense qu'un programme

Conservatives don't agree with me. A national dental care program is a good idea. The Conservatives disagree. On fiscal responsibility, I know it's hard for Conservatives to accept reality. The reality — as Mr. Giroux, an independent, told you — is that Canada is in a very fiscally responsible position. The credit agencies agree with us. Finally, for four months, the inflation rate has been within the Bank of Canada's target range.

**The Chair:** Thank you, Minister. I don't want to interrupt you. I wouldn't want to give myself more time.

**Ms. Freeland:** I apologize; this is my favourite question, as it is the strong point of our government. So you can keep asking those questions.

**The Chair:** I am glad to have pleased you.

[*English*]

**Senator Cardozo:** I have an observation and two questions.

As senators, part of our role is to look at the long term. When I look at the long term of your government, there has been — it would seem to me — a determined agenda from the start, which you don't talk about, and I would call that an “affordability agenda.” You started with the Canada child benefit in 2016; you increased the Canada Pension Plan; and there's national child care. You talked about the national school food program, as well as the two things the NDP forced you to do, as they would put it, which are dental care and pharmacare.

There is a pattern here of dealing with affordability — the housing measures that you have mentioned here. The way it is put forward by the government is, “Here are a bunch of things.” I see a real pattern. Do you not want to use a solid term like “affordability agenda” for a reason?

On the disability benefit, would you consider a suggestion from us in terms of a higher rate and an earlier start date?

With regard to the detention, I would further the points that my colleague Senator Dalphond made. This is one of the benefits of the advanced study that we are doing. If you made the change, and pull out that chapter at the House while it is still under

national de garderie pour la petite enfance est une bonne chose. Les conservateurs ne sont pas d'accord avec moi. Un programme national pour les soins dentaires est une bonne idée. Les conservateurs ne sont pas d'accord. Concernant la responsabilité fiscale, je sais qu'il est difficile pour les conservateurs d'accepter la réalité. La réalité — M. Giroux vous l'a dit, lui qui est indépendant —, c'est que le Canada a une position très responsable financièrement. Les agences de crédit sont d'accord avec nous. Finalement, pour quatre mois, le taux d'inflation est dans la fourchette cible de la Banque du Canada.

**Le président :** Merci, madame la ministre. Je ne veux pas vous interrompre. Je ne voudrais pas me donner plus de temps.

**Mme Freeland :** Je m'excuse; c'est ma question favorite, car c'est le point fort de notre gouvernement. Vous pouvez donc continuer de poser ces questions.

**Le président :** Je suis content de vous avoir fait plaisir.

[*Traduction*]

**Le sénateur Cardozo :** J'ai une observation et deux questions.

En tant que sénateurs, une partie de notre rôle consiste à regarder ce qui se passe à long terme. Lorsque j'examine la tendance à long terme de votre gouvernement, il y a eu — il me semble — un programme établi depuis le début, dont vous ne parlez pas, et que j'appellerais un « programme favorisant l'abordabilité ». Vous avez commencé avec l'Allocation canadienne pour enfants en 2016; vous avez augmenté le Régime de pensions du Canada; et il y a le programme national de garde d'enfants. Vous avez parlé du programme national en matière d'alimentation dans les écoles, ainsi que des deux choses que le NPD vous a forcés à faire, comme il le dirait, à savoir les soins dentaires et l'assurance-médicaments.

Une tendance à traiter de l'abordabilité se dessine — il y a les mesures relatives au logement que vous avez mentionnées ici. Le gouvernement les présente en disant : « Voici toutes sortes de mesures. » Je vois une véritable tendance. Avez-vous une raison de ne pas vouloir utiliser un terme concret comme « programme favorisant l'abordabilité »?

En ce qui concerne la prestation pour les personnes handicapées, accepteriez-vous une suggestion de notre part, à savoir un taux plus élevé et une date d'entrée en vigueur plus précoce?

En ce qui concerne la détention, je voudrais revenir sur les points que mon collègue, le sénateur Dalphond, a soulevés. C'est l'un des avantages de l'étude poussée que nous réalisons. Si vous apportez le changement et retirez ce chapitre à la Chambre alors

consideration at committee, it makes it easier than us doing it here and sending it back, which I do not think that we like to do, especially with budgets.

I put it to you that the advanced study is, in fact, a good opportunity to make a change like that.

**Ms. Freeland:** I think, senator, that is the most gentle and polite way that I have been threatened in quite a long time. I admire the skill. I say it in jest.

Going back to the beginning of your question, I completely agree with you. When I summarize what our government is seeking to accomplish, and what this budget is seeking to accomplish, I say that this is a budget about fairness for every generation. It focuses on the following: First is housing — an absolutely urgent need; second is affordability, and under affordability falls all of those elements you have spoken about; and third is investing in economic growth and jobs, and doing it all, notwithstanding the protestations of our chair, in a fiscally responsible way so that inflation can come down and interest rates in turn can come down.

How, therefore, do we afford to do all of these great things in a fiscally responsible way? Through tax fairness. For me, of our three pillars — the three legs of the stool — affordability is absolutely one of them.

[Translation]

**The Chair:** I don't think it's necessary to suspend, but we'll take a moment while Minister Freeland votes.

We are being told that you still have a few minutes to spend with us. There are still a few questions. If you don't mind, we're going to do a quick round of questions.

[English]

**Senator Marshall:** Minister, I have a couple of comments on what you said during the meeting.

On the 3.5 million houses to be built by 2031, I do not think it is going to happen. I know it is your Plan A, but I respectfully suggest you have a Plan B.

The \$30-billion child care program is in trouble. Some people are enjoying the \$10-a-day daycare, but the waiting lists are very long. As for the 250,000 spaces that are supposed to be created by March of 2026, so far your own document says there are only 50,000. I think for both of those programs, it's very optimistic.

que le projet de loi est encore étudié en comité, c'est plus facile que de faire la modification ici et de le renvoyer. Nous n'aimions pas procéder ainsi, en particulier lorsqu'il est question de budgets.

Je vous informe que l'étude poussée est en fait une bonne occasion d'apporter un tel changement.

**Mme Freeland :** Il y avait longtemps, sénateur, que l'on ne m'avait pas menacée avec autant de doigté et de politesse. J'admire votre talent. Je plaisante.

Pour revenir au début de votre question, je suis tout à fait d'accord avec vous. Lorsque je résume ce que notre gouvernement cherche à accomplir, et ce que ce budget cherche à accomplir, je dis qu'il s'agit d'un budget dont l'objet est d'assurer l'équité pour chaque génération. Il se concentre sur les points suivants : premièrement, le logement, qui constitue un besoin extrêmement urgent; deuxièmement, l'abordabilité, qui englobe tous les éléments dont vous avez parlé; et troisièmement, les investissements dans la croissance économique et la création d'emplois. Nous voulons accomplir tout cela — quoi qu'en dise notre président —, d'une manière responsable sur le plan financier afin que l'inflation puisse diminuer et que les taux d'intérêt puissent à leur tour baisser.

Par conséquent, comment pouvons-nous nous permettre de faire toutes ces choses formidables tout en étant responsables sur le plan financier? Nous le pouvons grâce à l'équité fiscale. L'abordabilité est certainement l'un de nos trois piliers.

[Français]

**Le président :** Je ne pense pas qu'il soit nécessaire de suspendre la séance, mais nous allons prendre un moment pendant que la ministre Freeland vote.

On nous avise que vous avez encore quelques minutes à passer avec nous. Il y a encore quelques questions. Si vous le permettez, on va faire un jeu de questions rapides.

[Traduction]

**La sénatrice Marshall :** Madame la ministre, j'ai quelques observations en lien avec ce que vous avez dit pendant la réunion.

Vous voulez construire 3,5 millions de logements d'ici 2031, mais je ne pense pas que cela se produira. Je sais qu'il s'agit de votre plan A, mais je vous suggère respectueusement d'avoir un plan B.

Le programme de garde d'enfants — un investissement de 30 milliards de dollars — connaît des difficultés. Certains ont recours aux garderies à 10 \$ par jour, mais les listes d'attente sont très longues. Quant aux 250 000 places qui sont censées être créées d'ici le mois de mars 2026, votre propre document

**Ms. Freeland:** Senator, I do respect your seriousness and your focus, but I have to say your powers of prediction are not perfect. I remember that when I was here last year, you had some urgent questions about the Canada Growth Fund. You were worried about it. You thought it wasn't going to work. I took that seriously, so I am glad to inform the senators — I was here on June 7, 2023, and senators said it was never going to work — the Canada Growth Fund has already made three major investments. It is up and running and admired around the world.

[Translation]

**Senator Forest:** Minister, Division 23 of Part 4 extends employment insurance for seasonal workers until October 24, 2026. Since this is a seasonal situation that exists across Canada, why not make it permanent? The reality of workers in the fisheries, forestry and agriculture sectors recurs annually.

**Ms. Freeland:** Thank you for the question and thank you for highlighting a very important element of the budget. We understand the importance of supporting seasonal workers; that's why we did it in the budget.

I also want to highlight something important and positive for our country. Even with a very high interest rate, we have a very strong labour market in Canada. We have created 1.3 million more jobs than before the pandemic.

**Senator Gignac:** Thank you, Minister, and thank you for what you are doing and for the open banking system. We must move forward.

All the stakeholders I spoke to and the witnesses who appeared before the banking committee said they were surprised that this mandate was given to the Financial Consumer Agency of Canada. They were consulted, but never on governance. Yet this is an important element. Like my colleague, I am talking about Division 39, but as for Division 16, why not hold consultations this summer and come back to us in the fall with a more comprehensive document that would incorporate a vision on governance, since the stakeholders were not consulted on that? They were surprised.

**Ms. Freeland:** Senator, as you know, I take your expertise on financial institutions and pension funds very seriously. I take your comment seriously.

indique que seules 50 000 places ont été créées à ce jour. Je pense que les prévisions pour ces deux programmes sont très optimistes.

**Mme Freeland :** Sénatrice, je respecte votre sérieux et votre attention, mais je dois dire que vos pouvoirs de prédiction ne sont pas parfaits. Je me souviens que lorsque j'étais ici l'année dernière, vous aviez des questions urgentes sur le Fonds de croissance du Canada. C'est quelque chose qui vous préoccupait. Vous pensiez qu'il ne fonctionnerait pas. J'ai pris vos préoccupations au sérieux et je suis donc heureuse d'annoncer aux sénateurs — j'étais ici le 7 juin 2023 et les sénateurs disaient que ce fonds ne fonctionnerait jamais — que l'on a déjà réalisé trois investissements majeurs grâce au Fonds de croissance du Canada. Ce fonds est opérationnel et fait l'envie du monde entier.

[Français]

**Le sénateur Forest :** Madame la ministre, la section 23 de la partie 4 prolonge l'assurance-emploi pour les travailleurs saisonniers jusqu'au 24 octobre 2026. Comme c'est une situation qui est saisonnière et qui prévaut partout au Canada, pourquoi ne pas l'établir sur une base permanente? La réalité des travailleurs dans les secteurs des pêches, des forêts et de l'agriculture revient d'une année à l'autre.

**Mme Freeland :** Merci pour la question et merci d'avoir souligné un élément très important du budget. On comprend l'importance d'appuyer les travailleurs saisonniers; c'est pourquoi on l'a fait dans le budget.

Je veux aussi souligner une chose importante et positive pour notre pays. Même avec un taux d'intérêt très élevé, on a un marché du travail très fort au Canada. Nous avons créé 1,3 million d'emplois de plus qu'avant la pandémie.

**Le sénateur Gignac :** Merci, madame la ministre, et merci pour ce que vous faites et pour le système bancaire ouvert. Il faut aller de l'avant.

Tous les intervenants à qui j'ai parlé ainsi que les témoins qui ont comparu au Comité des banques se sont dits surpris que ce mandat soit confié à l'Agence de la consommation en matière financière du Canada. Ils ont été consultés, mais jamais sur la gouvernance. C'est pourtant un élément important. À l'instar de mon collègue, on parle de la section 39, mais pour ce qui est de la section 16, pourquoi ne pas consulter cet été et nous revenir à l'automne avec un document plus complet qui intégrerait une vision sur le plan de la gouvernance, puisque les acteurs n'ont pas été consultés à ce sujet? Ils ont été surpris.

**Mme Freeland :** Monsieur le sénateur, comme vous le savez, je prends très au sérieux votre expertise en ce qui concerne les institutions financières et les fonds de pension. Je prends votre commentaire au sérieux.

The only other comment I will make is that when I speak with consumers, innovators and entrepreneurs, they tell me that they want us to act fairly and quickly.

[English]

**Senator Smith:** Minister, one of your stated objectives in 2024 is to decrease the size of the federal public service by reducing full-time equivalents, or FTEs, by 5,000 over the next few years. There are also lots of areas of growth that have been outlined in the budget in terms of spending and projects. How are you going to achieve or manage these two competing objectives of growth and reduction?

The other point I would like to ask is this: Does the federal government have a long-term human resources plan for the federal public service, and will you commit to developing one? Apparently, we have not seen one.

Mr. Forbes, maybe you could help out by sending a written answer to that question.

**Ms. Freeland:** I do not have a lot of time, so I'm just going to say thank you for pointing out that element. That was something very important for me to have in the budget. We believe in a strong public service, and we know the important role it plays.

We think it is also important to demonstrate to Canadians that we take seriously the effectiveness of the government and the effectiveness of how the government spends money on delivering services and serving Canadians. That is why we have made that commitment. We are absolutely confident it can be done.

**Senator MacAdam:** Budget 2024 is providing funding of \$2.4 billion to support access to computing power and investment in Canada's computing infrastructure to ensure Canadian researchers, as well as AI start-ups and scale-ups, have the resources they need to grow in Canada. However, the Standing Senate Committee on Banking, Commerce and the Economy learned that part of the problem that Canada faces is scaling start-ups to compete on the global stage, as we do not have sufficient policies in place to support and protect innovative intellectual property from foreign takeovers.

Is the government considering a strategy to help start-ups scale their businesses to compete internationally and to protect Canadian intellectual property?

La seule autre remarque que je vais faire, c'est que quand je parle avec les consommateurs, les innovateurs et les entrepreneurs, ils me disent qu'ils veulent qu'on agisse assez vite.

[Traduction]

**Le sénateur Smith :** Madame la ministre, l'un des objectifs que vous avez énoncés en 2024 est de réduire la taille de la fonction publique fédérale de 5 000 équivalents temps plein, ou ETP, au cours des prochaines années. En même temps, le budget compte de nombreux domaines de croissance en matière de dépenses et de projets. Comment allez-vous atteindre ou gérer ces deux objectifs concurrents de croissance et de réduction?

Ensuite, le gouvernement fédéral dispose-t-il d'un plan de ressources humaines à long terme pour la fonction publique fédérale? Vous engagez-vous à en élaborer un? Nous ne semblons pas en avoir vu un.

Monsieur Forbes, vous pourriez peut-être nous aider en envoyant une réponse écrite à cette question.

**Mme Freeland :** Comme je n'ai pas beaucoup de temps, je vais simplement vous remercier d'avoir souligné cet élément. Je tenais à ce qu'il figure dans le budget. Nous sommes partisans d'une fonction publique forte et nous savons qu'elle joue un rôle important.

Nous pensons qu'il est également important de montrer aux Canadiens que nous prenons au sérieux l'efficacité du gouvernement et l'efficacité avec laquelle le gouvernement dépense l'argent pour fournir des services et servir les Canadiens. C'est pourquoi nous avons pris cet engagement. Nous sommes persuadés qu'il est possible d'atteindre ces deux objectifs.

**La sénatrice MacAdam :** Le budget de 2024 prévoit 2,4 milliards de dollars pour soutenir l'accès à une puissance de calcul et les investissements dans l'infrastructure de calcul du Canada, afin que la communauté canadienne de la recherche et les entreprises d'IA en démarrage et en croissance disposent des ressources dont elles ont besoin pour croître au Canada. Or, le Comité sénatorial permanent des banques, du commerce et de l'économie a appris qu'une partie du problème auquel le Canada est confronté concerne l'expansion des entreprises en démarrage pour qu'elles soient concurrentielles à l'échelle internationale, car nous n'avons pas de politiques adéquates en place pour soutenir et protéger la propriété intellectuelle novatrice contre les prises de contrôle étrangères.

Le gouvernement envisage-t-il une stratégie pour aider les entreprises en démarrage à se développer afin qu'elles puissent être concurrentielles sur la scène internationale et pour protéger la propriété intellectuelle canadienne?

**Ms. Freeland:** That is an important question. We have many elements in place to support Canadian start-ups. It is important to keep on working at it.

One of the really important things happening right now is a review of the Scientific Research and Experimental Development, or SR&ED, Program, which is an important, excellent program. This budget commits to putting more money into SR&ED. I do think the review of SR&ED is going to be an opportunity for us to support Canadian innovators and the development of Canadian intellectual property.

**Senator Kingston:** I would like to ask you about the national school food program. How will what is being discussed in the budget be used this year? What things will happen this year as a result of the start of the national school food program? I love the program, by the way.

**Ms. Freeland:** Thank you very much. I love it too. As we have been talking about this program, going to breakfast clubs and to organizations who are providing food for children has been one of the things that has confirmed so forcefully to me that it is something we need.

Our commitment is that with the funding in the budget, an additional 400,000 Canadian children will get a meal. As you know very well, this is delivered through a beautiful mosaic across Canada of schools, provinces, municipalities and not-for-profits. Our commitment is to build on that and to support the people who are already doing this work with more money.

**Senator Ross:** Thank you, minister. Yesterday, we met with the Financial Consumer Agency of Canada. One of the things I asked about was the choice of Prosper Canada for the \$60-million strategy for the consumer protection program. We were told the decision was not from an RFP or through their agency, but through the minister's office. Could you give me a sense of what criteria or due diligence was used in making that selection, given some past challenges with the selection of charities for implementing programs?

**Ms. Freeland:** Thank you very much for the question.

It is really important for us to find ways to support low-income Canadians, and to be sure they have the financial tools they need to prosper. It is important for us to do that as quickly

**Mme Freeland :** C'est une question importante. Nous avons mis en place plusieurs choses pour soutenir les entreprises canadiennes en démarrage. Il est important de poursuivre nos efforts en ce sens.

En ce moment, nous procédons à l'examen de l'important et excellent Programme de la recherche scientifique et du développement expérimental, ou RS&DE. Cet examen est très important. Dans ce budget, nous nous engageons à consacrer plus d'argent à ce programme. Je suis d'avis que l'examen de ce programme nous donnera l'occasion de soutenir les innovateurs canadiens et le développement de la propriété intellectuelle canadienne.

**La sénatrice Kingston :** J'aimerais vous poser des questions au sujet du programme national d'alimentation en milieu scolaire. Comment utilisera-t-on les fonds du budget affectés à ce programme cette année? Que se passera-t-il cette année grâce au lancement du programme national d'alimentation en milieu scolaire? Soit dit en passant, j'adore ce programme.

**Mme Freeland :** Merci beaucoup. Moi aussi, je l'adore. Depuis que nous en parlons, le fait de rendre visite aux clubs de petits déjeuners et aux organismes qui offrent des repas aux enfants est l'une des choses qui m'ont fermement convaincue que nous avons besoin de ce programme.

Grâce au financement prévu dans le budget, nous nous engageons à fournir des repas à 400 000 enfants de plus. Comme vous le savez très bien, ces repas sont distribués par une magnifique mosaïque d'écoles, de provinces, de municipalités et d'organismes sans but lucratif d'un bout à l'autre du Canada. Notre engagement est d'aller encore plus loin et de soutenir les personnes qui accomplissent déjà ce travail en leur accordant plus d'argent.

**La sénatrice Ross :** Je vous remercie, madame la ministre. Hier, nous avons rencontré des représentants de l'Agence de la consommation en matière financière du Canada. J'ai notamment posé des questions à propos du choix de Prospérité Canada pour la stratégie de 60 millions de dollars qui vise le programme de protection des consommateurs. On nous a dit que cette décision n'avait pas été prise à la suite d'un appel d'offres ni par l'agence, mais par le cabinet du ministre. Pourriez-vous me donner une idée des critères ou de la diligence raisonnable à laquelle on a eu recours pour faire ce choix, compte tenu des problèmes qui ont touché le choix des organismes de bienfaisance chargés de la mise en œuvre de programmes par le passé?

**Mme Freeland :** Je vous remercie beaucoup de la question.

Il est très important que nous trouvions des moyens de soutenir les Canadiens à faible revenu et de veiller à ce qu'ils disposent des outils financiers dont ils ont besoin pour

and effectively as we can. The federal government recognizes that one of the strengths of Canada is that there are many not-for-profits out there who are doing really good work already and who have good networks.

**Senator Pate:** You may be able to answer my questions in writing.

First, I want a clear answer as to why the failure of automobile companies to remedy a situation that they could remedy is not being followed up.

Second — as has already been mentioned, and as I have mentioned — I've been to the detention centres and jails that are being examined as a possibility for the 20 to 50 people whom the Canada Border Services Agency, or CBSA, identifies as high risk, but recognizes that only 1% of them pose a risk to the public and 83% of them are essentially a flight risk. That is the primary issue. Over 200 beds are free in the new retrofitted facilities that have been set up. Why is \$31 million being allocated for 20 to 50 people? This is a massive outlay for a short term, because it is seen as an interim measure. What other options were being looked at, and which retrofits are being looked at? What are the long-term interests?

Thank you.

**Ms. Freeland:** I do not have time to answer this question. I'll just answer about the auto theft. We recognize that there is a role for car companies to play, and we are working with them as part of the solution to this problem.

**Senator Duncan:** Thank you again, minister, for being here.

It was asked by both Senator MacAdam and me about a review of the Income Tax Act. You said you take this committee seriously. At the risk of sounding like an opposition politician, could I ask for a "yes," "no" or "I will take it under consideration" response to the suggestion that the Senate be tasked with overhauling and reviewing the Income Tax Act?

**Ms. Freeland:** I do take you very seriously, Senator Duncan. I take the work of the Senate very seriously.

In some ways, the question of tax policy is at the heart of everything we do as a government. In my budget speech,

s'épanouir. Il est important que nous le fassions aussi rapidement et efficacement que possible. Le gouvernement fédéral reconnaît que l'une des forces du Canada est qu'il y existe de nombreux organismes sans but lucratif qui font déjà de l'excellent travail et qui disposent de bons réseaux.

**La sénatrice Pate :** Vous pourrez peut-être répondre à mes questions par écrit.

Tout d'abord, je voudrais obtenir une réponse claire à ma question : pourquoi l'incapacité des fabricants d'automobiles à résoudre un problème qu'ils pouvaient résoudre ne fait-elle pas l'objet d'un suivi?

Ensuite — comme on l'a déjà mentionné, et comme je l'ai mentionné —, je me suis rendue dans les centres de détention et les prisons qui pourraient accueillir les 20 à 50 personnes que l'Agence des services frontaliers du Canada, ou l'ASFC, perçoit comme présentant un risque élevé, tout en reconnaissant que seulement 1 % d'entre elles présentent un risque pour la population et que 83 % d'entre elles risquent, pour l'essentiel, de s'enfuir. Voilà le principal enjeu. Plus de 200 lits sont libres dans les nouvelles installations rénovées qui ont été aménagées. Pourquoi réserve-t-on 31 millions de dollars pour 20 à 50 personnes? Il s'agit d'une dépense massive à court terme, car cette mesure est considérée comme provisoire. Quelles sont les autres options et les autres rénovations envisagées? Quels sont les avantages à long terme?

Je vous remercie.

**Mme Freeland :** Je n'ai pas le temps de répondre à cette question. Je me contenterai de répondre à la question qui porte sur les vols de voitures. Nous reconnaissons que les fabricants d'automobiles ont un rôle à jouer et nous travaillons avec eux en vue de trouver une solution à ce problème.

**La sénatrice Duncan :** Merci encore, madame la ministre, de votre présence .

La sénatrice MacAdam et moi-même avons posé une question au sujet de l'examen de la Loi de l'impôt sur le revenu. Vous avez dit que vous preniez le travail de ce comité au sérieux. Que pensez-vous de la suggestion selon laquelle le Sénat serait chargé de réformer et d'examiner la Loi de l'impôt sur le revenu? Au risque de passer pour une politicienne de l'opposition, pourrais-je vous demander de répondre par oui, par non, ou par « je prendrai cette question en délibéré »?

**Mme Freeland :** Je prends ce que vous faites très au sérieux, sénatrice Duncan. Je prends le travail du Sénat très au sérieux.

La question de la politique fiscale est, en quelque sorte, au cœur de tout ce que fait notre gouvernement. Dans mon discours

I intentionally said tax policy is not just for experts. It is actually a statement of values. I am not here to make a fresh announcement about our government's direction on tax policy.

**Senator Duncan:** It is the act itself I was asking about.

**Senator Loffreda:** Minister, open banking seems to be a concern. In June 2019, the Standing Senate Committee on Banking, Commerce and the Economy issued a thorough report on open banking, which was well received by all. As you have seen by the report and by this committee, some of the best work of the Senate gets done through our committees.

We are the last country of the G7 to adopt the open banking concept. Why is it only a framework? Does that give you the opportunity to adjust or correct our concerns going forward?

**Ms. Freeland:** Thank you for the question, senator.

The questions from Senator Gignac and Senator Forest and your own question, taken together, underscore the challenge. On the one hand, we do need to act and act quickly. On the other hand, Canada is a very specific country with some complexities of our political structure, including how our financial system is governed. What we are trying to do is achieve a balance. In moving forward with a framework, that is an important step.

We need to get open banking more fully up and running in Canada. I also recognize that there is a reason that people have been posing questions about it. I welcome those questions and the ideas behind them. I am glad to have an opportunity to hear those ideas about how we move ahead.

[Translation]

**The Chair:** Thank you very much, Minister. I'm going to cut into my speaking time, as we're out of time. Thank you very much for your generosity. We've stretched out this meeting for longer than we expected. It's always a pleasure to have you with us. This concludes our meeting today. We'll see you again on June 4 for the continuation of the study of Bill C-69.

**Ms. Freeland:** I thank all the senators and the chair for their patience with the votes.

(Meeting adjourned)

sur le budget, j'ai dit, de façon intentionnelle, que la politique fiscale n'était pas seulement l'affaire des experts. Il s'agit en fait d'un énoncé de valeurs. Je ne suis pas ici pour faire une nouvelle annonce sur l'orientation de notre gouvernement en matière de politique fiscale.

**La sénatrice Duncan :** Je vous ai posé une question sur la loi elle-même.

**Le sénateur Loffreda :** Madame la ministre, le système bancaire ouvert semble être une préoccupation. En juin 2019, le Comité sénatorial permanent des banques, du commerce et de l'économie a publié un rapport exhaustif sur le système bancaire ouvert, qui a été bien accueilli par tous. Comme vous avez pu le constater, c'est dans ses rapports et au sein de ses comités que le Sénat se montre particulièrement efficace.

Nous sommes le dernier pays du G7 à avoir adopté le concept du système bancaire ouvert. Pourquoi ne s'agit-il que d'un cadre? Cela vous donnera-t-il la possibilité de rectifier le tir ou de dissiper nos préoccupations à l'avenir?

**Mme Freeland :** Je vous remercie de la question, sénateur.

Les questions des sénateurs Gignac et Forest ainsi que la vôtre, prises ensemble, font ressortir le défi qui se pose. D'une part, nous devons agir et agir rapidement. D'autre part, le Canada est un pays très particulier dont la structure politique est complexe, notamment en ce qui concerne la manière dont notre système financier est régi. Nous essayons d'établir un équilibre. La mise en place d'un cadre est une étape importante.

Le système bancaire ouvert doit être plus amplement opérationnel au Canada. Je reconnais également qu'il y a une raison pour laquelle les gens posent des questions à ce sujet. Je suis heureuse de recevoir ces questions et les idées qui les sous-tendent. Je suis ravie d'avoir l'occasion d'entendre ces idées sur la manière d'aller de l'avant.

[Français]

**Le président :** Merci beaucoup, madame la ministre. Je vais couper dans mon temps de parole, car on n'a plus de temps. Merci beaucoup de votre générosité. On a étiré cette réunion plus longtemps que prévu. C'est toujours un plaisir de vous accueillir. Ceci conclut notre réunion d'aujourd'hui. On se revoit le 4 juin pour la suite de l'étude du projet de loi C-69.

**Mme Freeland :** Je remercie tous les sénateurs et le président de leur patience avec les votes.

(La séance est levée.)